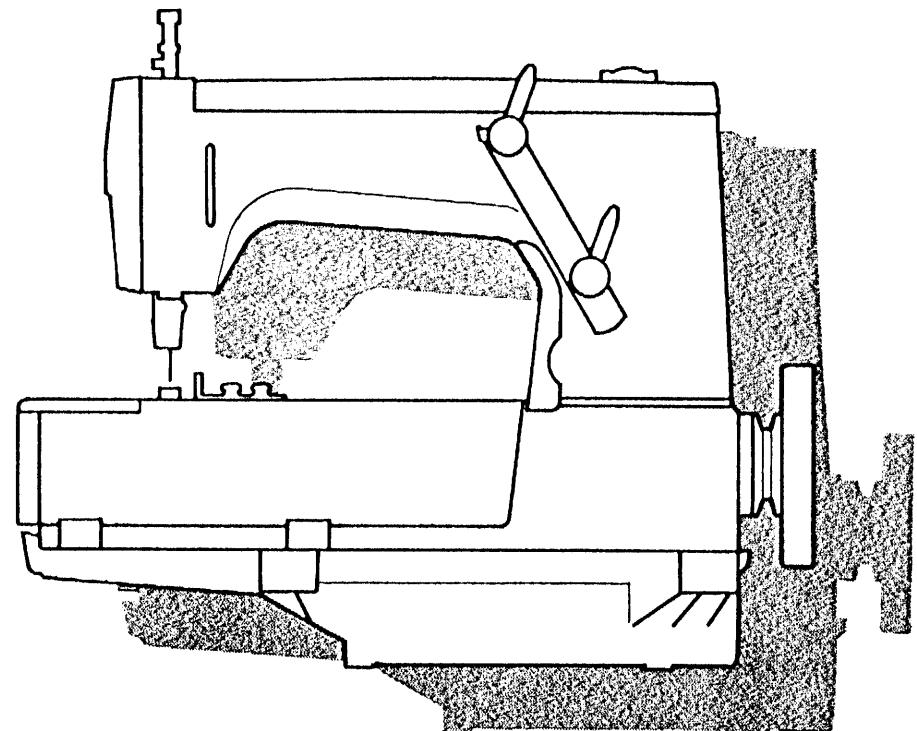


# Rimoldi

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE RECHANGES  
ERSATZTEILELISTE

264-38-2ML-15  
264-38-2ML-18  
264-38-2ML-21  
**264-38-2ML-16**  
264-38-2ML-20  
264-38-2ML-19  
264-38-2ML-24



**n. 136**  
652692070

UFFICIO CATALOGHI 1/76

Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito da due parti: la prima, definita come "Catalogo base", comprende i particolari montati sulla testa più significativa (la prima dell'elenco in copertina); la seconda comprende tutti i particolari delle altre teste basi o derivate, che differiscono da quella del Catalogo base.

Le Teste basi sono elencate in copertina con un carattere più grande rispetto a quello delle derivate.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili sciolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrate richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.
3. Sulle tavole relative alle altre teste sono elencati tutti i particolari diversi o non montati sulla testa del Catalogo Base.  
Dette tavole portano in alto a destra il simbolo della testa cui si riferiscono (con indicato fra parentesi - nel caso di derivata - il simbolo della testa da cui deriva).  
I disegni di questo gruppo di tavole illustrano soltanto i pezzi nuovi o sostanzialmente diversi rispetto a quelli montati sulla testa più significativa del Catalogo.  
I particolari richiamati come simbolo, ma non illustrati, conservano lo stesso numero di figura dei corrispondenti raffigurati sul Catalogo base.  
I particolari comuni a tutte le teste comprese nel Catalogo, vengono richiamati soltanto nel primo gruppo di tavole.  
I particolari definiti come "pezzi annullati" si intendono quelli non montati sulla testa a cui la tavola si riferisce. Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anche tutti i particolari componenti il gruppo stesso.  
Per ogni testa viene sempre riportata interamente la tavola relativa agli organi di cucitura

Per facilitare la ricerca viene riportato l'indice numerico di tutti i particolari illustrati sul Catalogo base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

#### AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza, la quale indica il diametro medio espresso in centesimi di millimetro.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso.

Nelle ordinazioni precise, oltre il simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio, allegare, un ago campione o una bustina vuota.

#### A V V E R T E N Z A

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero di matricola della macchina, il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata sul catalogo.

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;
2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.

In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.

3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.

These tables are marked at the top right-hand corner with the symbol of the head which the table refers to.

The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.

The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.

The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.

Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to. When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.

For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

#### NEEDLES

The needles are marked with system and size; the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

#### ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.

3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières. Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).

Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue. Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base. Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.

Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.

Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

#### AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

#### ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.



SIMBOLO SYMBOL SYMBOLE	CARATTERISTICHE TESTE	MACHINE HEAD FEATURES	CARACTERISTIQUES TETES
264-38-2ML-15	<p>Per applicare all'apertura del davanti delle camicie ed alle cinture delle gonne, una striscia di tessuto i cui bordi vengono ripiegati, inserendo a volontà una filselina di rinforzo. La striscia e la filselina provengono da rotolo. Senza differenziale. Con crochets frontal. Dotata di rulli trasportatori zigrinati di cui quello inferiore motore; il rullo superiore, condotto, è composto da 2 semirulli di cui uno spostabile verticalmente al fine di garantire un trasporto costante anche in presenza di spessori diversi per un diverso numero di strati che si hanno trasversalmente nell'applicazione della striscia.</p> <p>Velocità max 5200 g/1' – N. punti per pollice 8÷18</p>	<p>For attaching front facing on shirts or waist band on skirts formed of a fabric strip which edges are turned in, inserting as much interlining as needed. Both fabric strip and interlining are fed from roll. Without differential feed. With frontal loopers fitted with knurled rear puller feed rollers of which the bottom one is the driving one, the top roller running free. The top roller is made-up of two half-rollers, one of which has vertical movement, so ensuring uniform feeding when meeting the varying thicknesses of material. Max speed 5200 r.p.m. - Stitch per inch 8÷18</p>	<p>Pour appliquer au plastron des chemises et aux ceintures des jupes, une bande de tissu à bords repliés, tout en insérant une viseline de renfort selon la nécessité. La bande et la viseline sont alimentées par rouleau. Sans transport différentiel, avec crochets frontal. Dotée de rouleaux transporteurs molettés, desquels l'inférieur est moteur alors que le supérieur est libre et composé de deux demi-rouleaux, dont un est déplaçable dans le sens vertical de façon à permettre un transport uniforme sur des épaisseurs différentes lorsque, pendant l'application de la bande, on rencontre plusieurs épaisseurs de tissu dans le sens transversal.</p> <p>Vitesse max 5200 t.p.m. - N. point pour pouce 8÷18</p>
264-38-2ML-16	<p>Per applicare la cintura alle gonne in tessuto leggero. La cintura è costituita da una striscia di tessuto e da un gros-grain provenienti da rotoli. La striscia viene applicata sul capo con i bordi ripiegati da apposita guida, mentre il gros-grain, proveniente dal basso rimane impuntato sul rovescio del capo. Con crochets frontal. Dotata di rulli trasportatori zigrinati di cui quello inferiore motore; il rullo superiore, condotto, è composto da 2 semirulli di cui uno spostabile verticalmente al fine di garantire un trasporto costante anche in presenza di spessori diversi per un diverso numero di strati che si hanno trasversalmente nell'applicazione della cintura. Dotata di guida per una cintura in tessuto leggero di larghezza 23 mm.</p> <p>Velocità max. 5200 g/1' – N. punti per pollice 8÷18</p>	<p>For attaching waist bands on skirts made from light fabrics. The waist bands is formed of a fabric strip and petersham fed from rolls. The strip is attached to the garment with the edges turned in by a special folder, whilst the petersham, fed from below, remains stitched down on the reverse side of garment. With frontal loopers fitted with knurled rear puller feed rollers of which the bottom one is the driving one, the top roller running free. The top roller is made-up of two half-rollers, one of which has vertical movement, so ensuring uniform feeding when meeting the varying thicknesses of material. It is fitted with a folder for attaching waist bands of 23 mm width made from light fabric.</p> <p>Max speed 5200 r.p.m. - Stitch per inch 8÷18</p>	<p>Pour appliquer la ceinture aux jupes en tissu léger. La ceinture est formée par une bande de tissu et par un gros-grain alimentés par des rouleaux. La bande est appliquée sur l'article avec les bords repliés à l'aide d'un guide spécial tandis que le gros-grain provenant du bas, est piqué sur l'envers de l'article. Avec crochet frontal. Dotée de rouleaux transporteurs molettés, desquels l'inférieur est moteur alors que le supérieur est libre et composé de deux demi-rouleaux, dont un est déplaçable dans le sens vertical de façon à permettre un transport uniforme sur des épaisseurs différentes lorsque, pendant l'application de la bande, on rencontre plusieurs épaisseurs de tissu dans le sens transversal. Elle est équipée d'un guide pour la formation des ceintures en tissu léger ayant une largeur de 23 mm.</p> <p>Vitesse max 5200 t.p.m. - N. point pour pouce 8÷18</p>
264-38-2ML-18	<p>Come la 264-38-2ML-16 ma con distanza aghi 25,2 mm e dotata di guida specifica per ottenere una cintura finita di 35 mm.</p> <p>Velocità max 5200 g/1' – N. punti per pollice 8÷18</p>	<p>Same as 264-38-2ML-16, but with 25,2 mm needle gauge and fitted with a folder for finished waist bands of 35 mm width.</p> <p>Max speed 5200 r.p.m. – Stitch per inch 8÷18</p>	<p>Comme la 264-38-2ML-16, mais avec écartement aiguilles 25,2 mm et équipée d'un guide permettant d'obtenir une largeur de ceinture finie égale à 35 mm.</p> <p>Vitesse max 5200 t.p.m. - N. point pour pouce 8÷18</p>
264-38-2ML-19	<p>Come la 264-38-2ML-16 ma con distanza aghi 38,1 mm e dotata di guida specifica per ottenere una cintura di 44 mm.</p> <p>Velocità max. 5200 g/1' – N. punti per pollice 8÷18</p>	<p>Same as 264-38-2ML-16, but with 38,1 mm needle gauge and fitted with a folder for finished waist bands of 44 mm width.</p> <p>Max speed 5200 r.p.m. - Stitch per inch 8÷18</p>	<p>Comme la 264-38-2ML-16, mais avec écartement aiguilles 38,1 mm et équipée d'un guide permettant d'obtenir une largeur de ceinture finie égale à 44 mm.</p> <p>Vitesse max 5200 t.p.m. - N. point pour pouce 8÷18</p>

SIMBOLO SYMBOL SYMBOLE	CARATTERISTICHE TESTE	MACHINE HEAD FEATURES	CARACTERISTIQUES TETES
264-38-2ML-20	<p>Per applicare all'apertura sul davanti delle camicie ed alle cinture delle gonne, una striscia di tessuto i cui bordi vengono ripiegati (larghezza finita 30 mm), inserendo a volontà una fislina di rinforzo. La fislina proviene da rotolo, mentre la striscia di tessuto è in pezzi. Senza differenziale. Con crochets frontali. Dotata di rulli trasportatori zigrinati di cui quello inferiore motore; il rullo superiore, condotto, è composto da 2 semirulli di cui uno spostabile verticalmente al fine di garantire un trasporto costante in presenza di spessori diversi per un diverso numero di strati che si hanno trasversalmente nell'applicazione della striscia.</p> <p>Velocità max 5200 g/1' - N. punti per pollice 8÷18</p>	<p>For attaching front facing on shirts or waist band on skirts, made from a fabric strip whose edges are folded in (finished width 30 mm), inserting at the same time as much interlining as needed. The interlining is fed from roll, whilst the fabric strip is cut into lengths. With frontal loopers, fitted with knurled rear puller feed rollers of which the bottom one is the driving one, the top roller running free. The top roller is made-up of two half-rollers, one of which has vertical movement, so ensuring uniform feeding when meeting the varying thicknesses of material.</p> <p>Max speed 5200 r.p.m. - Stitch per inch 8÷18</p>	<p>Pour appliquer au plastron des chemises et aux ceintures des jupes, une bande de tissu avec le bords repliés (largeur finie 30 mm), tout en y insérant une viseline de renfort selon la nécessité. La viseline est alimentée par un rouleau, tandis que la bande de tissu est en morceaux. Sans transport différentiel - avec crochets frontaux. Dotée de rouleaux transporteurs molettés, desquels l'inférieur est moteur alors que le supérieur est libre et composé de deux demi-rouleaux, dont un est déplaçable dans le sens vertical de façon à permettre un transport uniforme sur des épaisseurs différentes lorsque, pendant l'application de la bande, on rencontre plusieurs épaisseurs de tissu dans le sens transversal.</p> <p>Vitesse max 5200 t.p.m. - N. point pour pouce 8÷18</p>
264-38-2ML-21	<p>Come la 264-38-2ML-20 ma con distanza aghi 25,2 mm e larghezza striscia finita 40 mm.</p> <p>Velocità max 5200 g/1' - N. punti per pollice 8÷18</p>	<p>Same as 264-38-2ML-20, but with 25,2 mm needle gauge and for finished band of 40 mm width</p> <p>Max speed 5200 r.p.m. - Stitch per inch 8÷18</p>	<p>Comme la 264-38-2ML-20, mais avec écartement aiguilles 25,2 et permettant d'appliquer des ceintures ayant une largeur finie égale à 40 mm.</p> <p>Vitesse max 5200 t.p.m. - N. point pour pouce 8÷18</p>
264-38-2ML-24	<p>Come la 264-38-2ML-20 ma con distanza aghi 22,2 mm e larghezza striscia finita 32 mm.</p> <p>Velocità max 5200 g/1' - N. punti per pollice 8÷18</p>	<p>Same as 264-38-2ML-20, but with 22 mm needle gauge and for finished band of 32 mm width.</p> <p>Max speed 5200 r.p.m. - Stitch per inch 8÷18</p>	<p>Comme la 264-38-2ML-20, mais avec écartement aiguilles 22,2 mm et permettant d'appliquer des ceintures ayant une largeur finie égale à 32 mm.</p> <p>Vitesse max 5200 t.p.m. - N. point pour pouce 8÷18</p>

INDICE NUMERICO INDEX													
Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
100458-0-10	9	301510-0-10	11	303899-0-10	9	304323-2-01	7	307741-0-00	4	308096-0-00	1	308203-0-01	2
200710-0-10	13	301519-2-11	4	304107-0-10	17	304330-0-10	2	307747-4-00	4	308098-0-00	10	308207-0-00	15
200714-0-10	13	301523-0-10	12	304144-0-10	1	304332-0-10	4	307748-5-00	4	308101-2-00	3	308211-0-00	15
201128-0-10	9	301527-0-10	12	304145-0-10	9	304359-4-00	9	307749-0-00	4	308102-0-10	3	308212-0-00	15
201143-0-10	4	301530-2-10	12	304153-0-00	7	304394-0-00	7	307762-0-00	11	308103-4-10	3	308214-0-00	15
202032-0-11	9	301531-0-10	12	304160-0-10	16	304763-0-10	13	308002-0-00	14	308104-0-00	15	308215-0-00	1
202165-0-10	3	301532-0-10	12	304165-2-00	7	304767-2-10	10	308005-0-00	9	308105-4-01	15	308218-0-00	1
202229-0-10	13	301533-4-10	12	304166-2-20	7	305194-0-00	8	308006-4-00	9	308110-3-00	15	308219-0-00	15
202239-0-10	3	301534-0-10	12	304167-4-20	7	305825-3-00	8	308007-0-00	10	308111-0-00	15	308220-0-00	9
202486-0-10	4-7-17	301535-4-10	12	304170-0-20	7	306672-3-00	16	308009-0-00	1	308113-0-00	14	308226-0-01	14
202487-0-10	10	301538-0-10	12	304171-0-10	7	307585-0-00	11	308012-2-00	5	308114-2-01	15	308228-2-00	14
202556-0-00	13	301539-0-10	12	304172-0-10	7	307591-0-00	11	308013-4-00	5	308119-0-00	4	308231-2-01	14
202558-2-00	13	301540-0-10	12	304173-0-10	7	307594-4-00	11	308015-0-00	6	308123-0-00	15	308232-0-00	1
203589-0-10	16	301546-0-10	12	304178-3-10	7	307603-2-00	12	308028-2-00	4	308125-0-00	14	308233-0-00	9
204188-0-10	3	301547-0-11	12	304187-0-11	7	307605-0-00	11	308031-0-00	1	308126-0-00	14	308234-2-00	9
206545-0-00	14	301579-0-10	4	304186-0-11	16	307607-0-00	12	308032-0-00	1	308127-0-00	5	308235-0-00	9
206555-0-00	15	301586-0-10	7	304188-0-10	2	307609-4-00	11	308036-2-00	9	308128-0-00	3	308236-2-00	9
206557-0-00	15	301594-0-10	12	304190-0-10	7	307610-2-10	11	308037-0-00	9	308129-0-00	3	308238-4-00	9
206559-0-00	14	301595-0-10	12	304194-0-10	7	307612-2-10	11	308038-0-10	9	308137-0-00	2	308239-0-00	9
206560-0-10	14	302059-0-10	10	304195-0-10	7	307615-0-10	11	308039-0-01	9	308138-0-11	1	308243-3-00	15
206564-0-00	14	302060-0-11	10	304197-2-10	7	307616-2-00	11	308040-2-00	15	308139-2-01	9	308244-4-00	9
206583-0-00	9	302136-0-11	2	304198-0-11	16	307617-0-10	11	308041-0-00	9	308148-0-00	10	308256-3-00	4
206606-2-00	12	302232-0-10	13	304221-0-11	16	307618-0-10	11	308042-0-00	9	308149-0-01	5	308278-0-00	6
206669-2-01	15	302234-0-10	10	304222-0-11	16	307626-2-10	11	308043-0-00	15	308150-0-10	14	308280-0-00	6
206695-0-00	11	302238-0-10	13	304240-0-10	4	307645-4-00	4	308044-0-00	8	308151-0-00	14	308281-0-00	6
300006-0-11	3	302272-0-10	5	304241-0-10	2	307651-0-00	12	308045-0-01	8	308153-0-01	15	308283-2-00	4
300120-0-10	16	302289-0-10	8	304242-4-10	2	307656-0-11	11	308046-2-01	8	308154-0-00	15	308285-0-00	4
300209-0-10	4	302292-0-10	9	304246-0-10	9	307662-2-00	4	308047-0-00	8	308155-4-01	15	308287-0-00	4
300218-0-10	13	302338-0-10	9	304248-0-10	2	307663-0-00	12	308054-0-00	10	308159-2-01	5	308293-0-01	1
300351-0-11	8	302344-0-10	10	304249-0-10	2	307664-0-00	1	308055-2-00	10	308161-0-00	5	308295-0-00	15
300352-0-10	8	302352-0-10	9	304253-0-10	4	307671-2-00	11	308056-0-00	10	308162-0-00	5	308296-0-00	1
300377-0-10	12	302353-0-10	3	304254-3-10	4	307678-2-00	12	308057-0-00	10	308166-0-00	5	308310-0-00	5
300419-0-10	15	302355-0-10	3-4	304255-0-10	4	307691-2-00	12	308058-0-00	10	308174-3-00	5	308320-4-00	13
300420-0-10	15	302356-0-10	1	304256-4-10	4	307697-0-00	11	308059-0-00	10	308178-4-00	4	308321-0-00	13
300428-0-10	2	302590-4-10	9	304261-0-10	4	307701-0-00	11	308060-4-00	10	308180-2-00	15	308326-2-01	8
300429-0-10	2	302591-0-10	9	304262-4-10	4	307705-0-00	11	308061-0-01	10	308184-0-00	15	308327-0-00	8
300469-2-11	7	302708-0-01	12	304281-0-10	16	307712-0-00	12	308062-2-00	13	308185-0-00	15	308335-0-00	8
300482-0-10	7-8	302856-0-10	4	304282-4-10	16	307737-0-00	12	308084-2-00	5	308190-0-00	4	308357-4-00	6
300483-0-10	2-3	303045-0-10	2	304287-0-10	7	307738-4-00	12	308086-0-00	1	308191-4-00	4	308380-2-01	6
301458-0-10	4	303458-0-12	6	304290-3-10	16	307739-0-00	1	308090-0-00	5	308193-2-00	4	308412-2-00	10
301459-4-10	4	303501-0-10	1	304310-2-10	7	307740-0-00	4	308094-0-00	1	308195-0-00	4	308462-0-00	3

**INDICE NUMERICO**
**INDEX**

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.						
308495-2-00	13	309146-4-00	3	702406-0-00	4	721412-2-00	3-11	730054-2-00	5	745812-2-00	5-7-9-11	901251-2-00	20		
308501-0-01	13	309160-0-00	3	703003-0-00	14	721424-2-00	7-15	731107-2-00	17-21		12	901253-0-00	20		
308502-0-00	13	309273-4-00	3	703005-0-00	9-21	721435-2-00	16	733008-2-00	19-20	745815-2-00	4-5-8	925433-0-00	21		
308503-0-01	13	309276-0-00	3	703810-0-00	10	721444-2-00	1-2	733507-0-00	15	745827-2-00	6-10	930067-0-10	17		
308504-0-00	13	309277-0-00	3	703814-0-00	7	721464-2-00	14	733507-2-00	3	746008-0-00	9	930094-0-10	17		
308505-0-00	13	309303-2-00	3	704009-0-00	19-20	721475-2-00	3	733508-2-00	21	746021-2-00	4	930096-0-10	17		
308506-0-00	13	309323-0-00	3	704206-2-00	16	721485-2-00	1	733508-4-00	19-20	746204-0-00	13	930105-0-10	17		
308507-0-00	13	309324-2-00	3	704210-4-00	2-9	721494-2-00	10	733510-4-00	19-20	746408-2-00	5-9	930136-0-10	17		
308512-0-00	13	309351-0-00	3	704218-2-00	12	721514-0-00	15	733813-0-00	19-20	746409-2-00	19-20	930281-0-11	17		
308518-4-00	13	309371-0-00	3	704236-2-00	7	722411-2-00	4	740240-0-00	14	746612-2-00	6	930358-2-10	17		
308521-4-00	13	309372-0-00	3	704240-2-00	13	722422-2-00	9	740444-2-00	10	778203-0-00	9	930359-4-10	17		
308527-4-00	13	309560-0-00	4	704306-0-00	3-4	722430-2-00	7	740632-2-00	7-10-13	778205-0-00	11	930427-3-10	17		
308576-2-01	14	309703-4-00	6	704309-4-00	8	722431-2-00	21	740636-2-00	13	778208-0-00	7	930430-0-10	17		
308588-4-02	14	309830-2-00	9	704310-2-00	19-20	722432-2-00	11	741056-0-00	5	778216-0-00	4	930431-4-10	17		
308612-3-00	1	309831-2-00	9	704316-2-00	19-20	722442-2-00	7	741082-2-00	15	778222-0-00	7	930432-0-10	17		
308714-3-01	6	309838-2-00	4	704345-2-00	19-20	722443-2-00	11	741088-2-00	3	778225-0-00	7	930442-0-10	17		
308731-3-00	8	309839-2-00	4	704346-2-00	19-20	722452-2-00	7	741092-0-00	15	778238-0-00	4	930443-4-10	17		
308732-4-00	8	310356-4-00	5	704347-0-00	4	722453-2-00	14	741520-2-00	3-7	778240-0-00	15	930444-4-10	17		
308733-0-00	1	310500-4-00	15	704409-0-00	4	722905-2-00	19	741658-2-00	3	778407-0-00	9	960350-0-90	9		
308735-2-00	4	310537-0-00	11	704805-0-00	12	722907-2-00	20	741675-2-00	8	778421-0-00	11	990075-1-13	18		
308736-2-00	4	310538-0-00	11	704813-0-00	15	722920-2-00	20	741711-2-00	16	778461-0-00	14	990175-0-10	18		
308737-0-00	1	310540-2-00	11	704814-0-00	6-11	724420-2-00	2	741761-0-00	12	788120-0-01	3	990176-0-10	18		
308738-2-00	3	310542-2-00	11	704828-0-00	9	724441-0-00	6	742010-2-00	16	790242-0-00	15	990179-4-11	19-20		
308746-0-01	7	310544-4-00	11	704844-0-00	12	724442-2-00	3	742214-2-00	7	790307-0-00	15	990181-0-10	18		
308747-4-00	7	310546-2-00	11	704846-0-00	4-7	727012-0-00	12	742222-2-00	5	790315-0-00	15	990182-0-10	18		
308802-0-00	5	310547-4-00	11	704849-0-00	8	727023-0-00	7	742282-2-00	3	790325-0-00	15	990188-0-10	18		
308834-0-00	2	310550-2-00	11	704869-0-00	5-9	727834-2-00	4-13	742311-2-00	9	790342-0-00	15	990193-0-00	18		
308851-2-01	9	310551-4-00	11	705013-0-00	5-9	727855-0-00	12	742623-2-00	1	900201-0-10	19	990317-0-10	19		
308852-0-00	1	310552-4-00	11	705208-0-00	9	727232-0-00	4	742811-0-00	4	900203-0-10	19-20	990474-0-10	18		
308853-0-00	1	310553-2-00	11	705734-0-00	7	729011-2-00	2	742813-0-00	4	900204-0-10	20	990578-0-12	18		
308855-0-00	5-9	311098-0-00	2	705834-0-00	8	729013-2-00	4-9-11	743541-2-00	19-20	900694-0-11	19	990587-0-10	18		
308858-0-00	1	700205-0-00	10	705970-0-00	3	729024-2-00	17	744040-2-00	8	900918-0-00	19-20	990592-0-11	17		
308859-2-00	1	700206-0-00	11	705977-0-00	14	729032-2-00	1	744636-2-00	3	900920-0-00	19-20	990593-0-11	17		
308996-0-01	13	700208-0-00	19-20	706285-0-00	1	729033-2-00	11	744656-2-00	3	900925-4-01	19-20	990594-2-00	17		
309035-2-00	3	700596-0-00	5	707241-0-00	13	729034-2-00	13-17-21	744676-2-00	8-13	900926-0-00	19-20	990596-0-10	17		
309061-4-00	3	701004-0-00	15	720411-2-00	3	729044-2-00	5	744730-0-00	3	900927-0-00	19-20	990650-4-12	17		
309077-0-10	3	701007-0-00	13	720464-0-00	19-20	729054-2-00	17-21	745001-0-00	9	900928-0-00	19-20	990809-0-00	16		
309084-0-00	3	701009-0-00	8	720505-4-00	19-20	729434-2-00	8	745126-2-00	13	900929-0-01	19-20	990982-0-00	19-20		
309086-0-01	3	701032-0-00	15	720545-4-00	19-20	729884-2-00	13	745136-2-00	4	900931-0-00	19-20	991106-2-00	21		
309088-0-00	3	701051-0-00	14	720546-0-00	20	730011-2-00	15	745465-0-20	16	901101-0-00	19-20	991107-2-00	21		
309132-3-00	3	702402-0-00	2	721411-0-00	7	730033-2-00	9	745800-2-00	7-9	901102-0-00	19-20	991108-2-00	21		

## INDICE NUMERICO INDEX

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
991111-2-00	21														
991112-0-00	21														
991113-0-00	21														
991114-2-00	17-21														
991120-5-00	21														
991121-3-00	21														
991128-2-00	21														
991129-3-00	21														
991153-2-00	17														
991179-0-00	21														
991250-0-00	19-20														
991251-4-00	19														
991252-4-00	20														
991253-4-00	19														
991254-4-00	20														
991255-0-00	19-20														
991256-0-00	19-20														
991257-0-00	19-20														
991259-3-00	19-20														
991408-4-00	18														
991415-0-00	18														

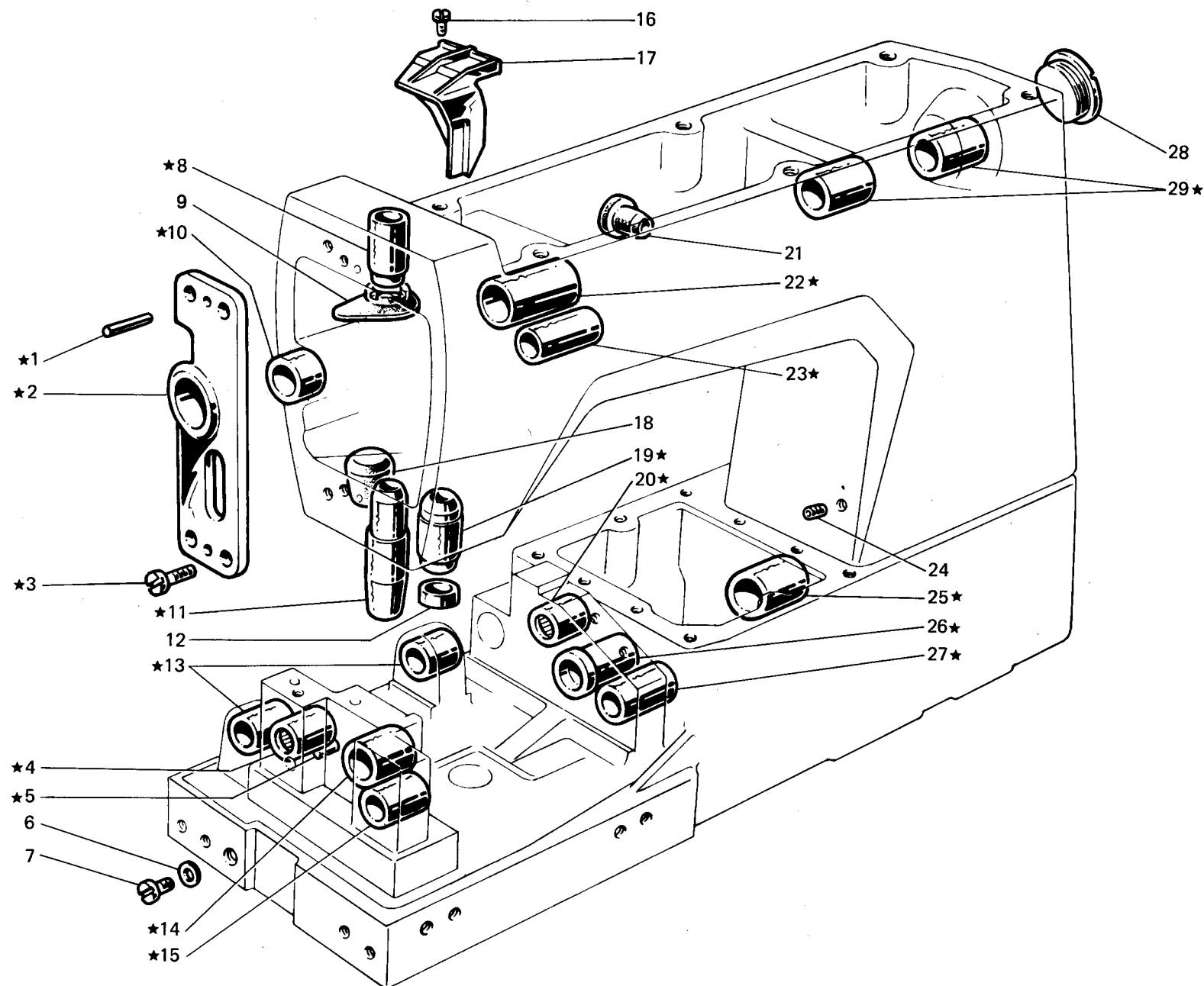


Fig. Abb.	N. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ot. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308612-3-00	1	base e braccio con bussole	base and arm with bushes		base et bras avec bagues		
1	706454-0-00	2	spina	pin		goupille		
2	308859-2-00	1	supporto con bussola fig. 10	support with bush fig. 10		support avec bague fig. 10		
3	721485-2-00	4	vite	screw		vis		
4	307664-0-00	1	boccolla a rullini	bearing		roulements		
5	706285-0-00	1	spina	pin		goupille		
6	308096-0-00	1	guarnizione sinistra base	left gasket for base		garniture gauche pour base		
7	742623-2-00	1	vite	screw		vis		
8	308032-0-00	1	bussola	bush		bague		
9	308215-0-00	1	protezione olio	oil protection		protection huile		
10	308858-0-00	1	bussola	bush		bague		
11	308737-0-00	1	bussola	bush		bague		
12	308218-0-00	1	scodellino inferiore	lower cup		cuvette inférieure		
13	308296-0-00	2	bussola	bush		bague		
14	308293-0-01	1	bussola	bush		bague		
15	308733-0-00	1	bussola	bush		bague		
16	721444-2-00	1	vite	screw		vis		
17	308138-0-11	1	carter paraolio	oil retainer cover		carter protection huile		
18	308094-0-00	1	tappo foro bussola	plug		bouchon		
19	308031-0-00	1	bussola	bush		bague		
20	307739-0-00	1	boccolla a rullini	bearing		roulements		
21	303501-0-10	1	tappo per foro tendifilo	plug		bouchon		
22	308852-0-00	1	bussola	bush		bague		
23	308232-0-00	1	bussola	bush		bague		
24	729032-2-00	1	vite	screw		vis		
25	308086-0-00	1	bussola	bush		bague		
26	308009-0-00	1	bussola	bush		bague		
27	304144-0-10	1	bussola	bush		bague		
28	302356-0-10	1	tappo	plug		bouchon		
29	308853-0-00	2	bussola	bush		bague		

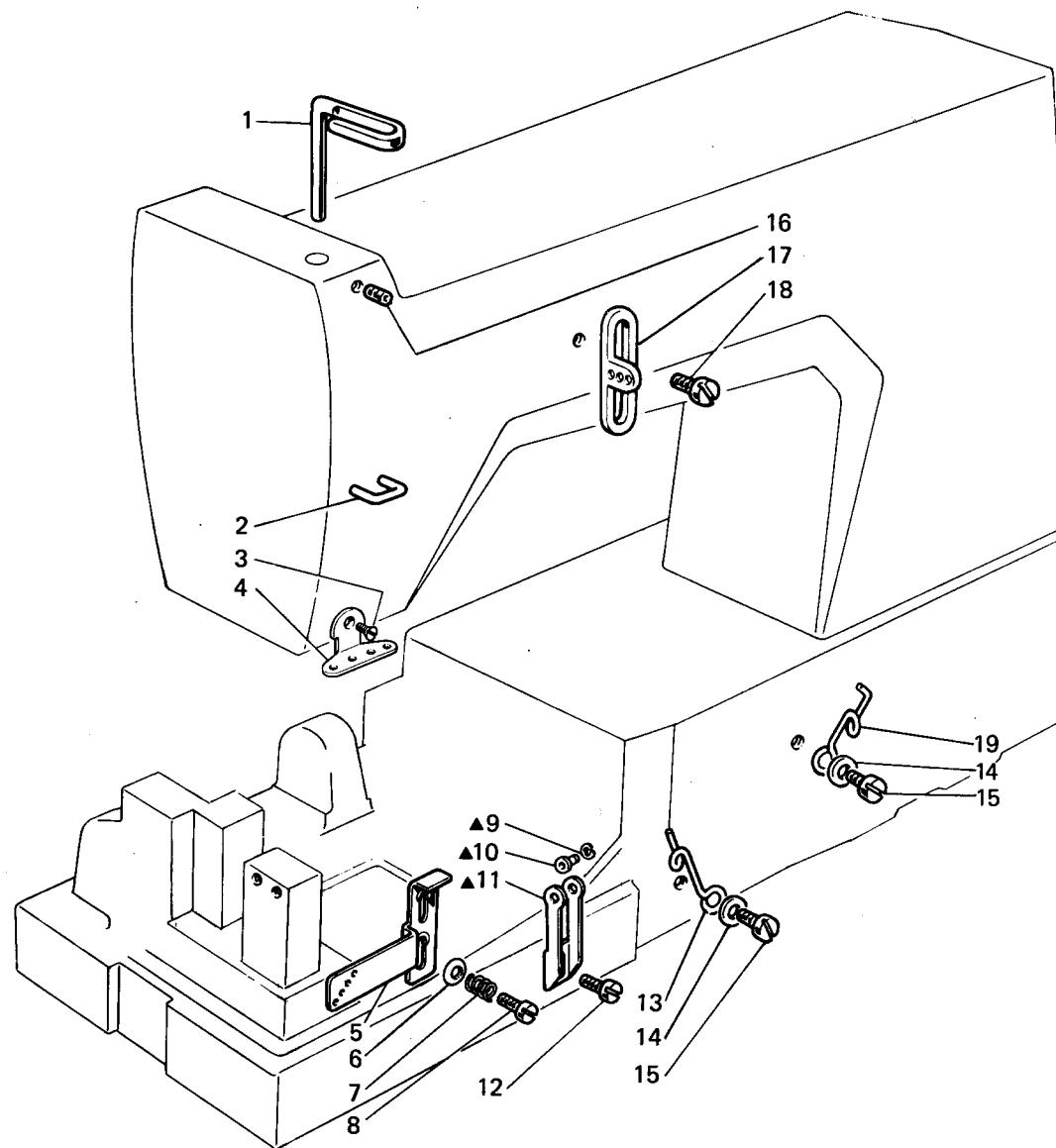


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ot. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲ 1	304242-4-10 302136-0-11	1	passafilo completo passafilo	thread guide assembly thread guide		passé-fil compl. passé-fil	
2	308137-0-00	1	cavallotto	coupling		cavalier	
3	724420-2-00	1	vite	screw		vis	
4	308834-0-00	1	passafilo	thread guide		passé-fil	
5	304188-0-10	1	guidafilo	thread guide		guide-fil	
6	702402-0-00	2	molla a tazza	cup spring		ressort à tasse	
7	304249-0-10	2	molla	spring		ressort	
8	304330-0-10	2	vite	screw		vis	
9	300429-0-10	2	anello elastico	spring ring		anneau ressort	
10	300428-0-10	2	bussola	bush		baguette	
11	304241-0-10	1	passafilo	thread guide		passé-fil	
12	721444-2-00	1	vite	screw		vis	
13	304248-0-10	1	passafilo	thread guide		passé-fil	
14	704210-4-00	2	rondella	washer		rondelle	
15	300483-0-10	2	vite	screw		vis	
16	729011-2-00	1	vite	screw		vis	
17	308203-0-01	2	guidafilo	thread guide		guide-fil	
18	303045-0-10	2	vite	screw		vis	
19	311098-0-00	1	passafilo	thread guide		passé-fil	

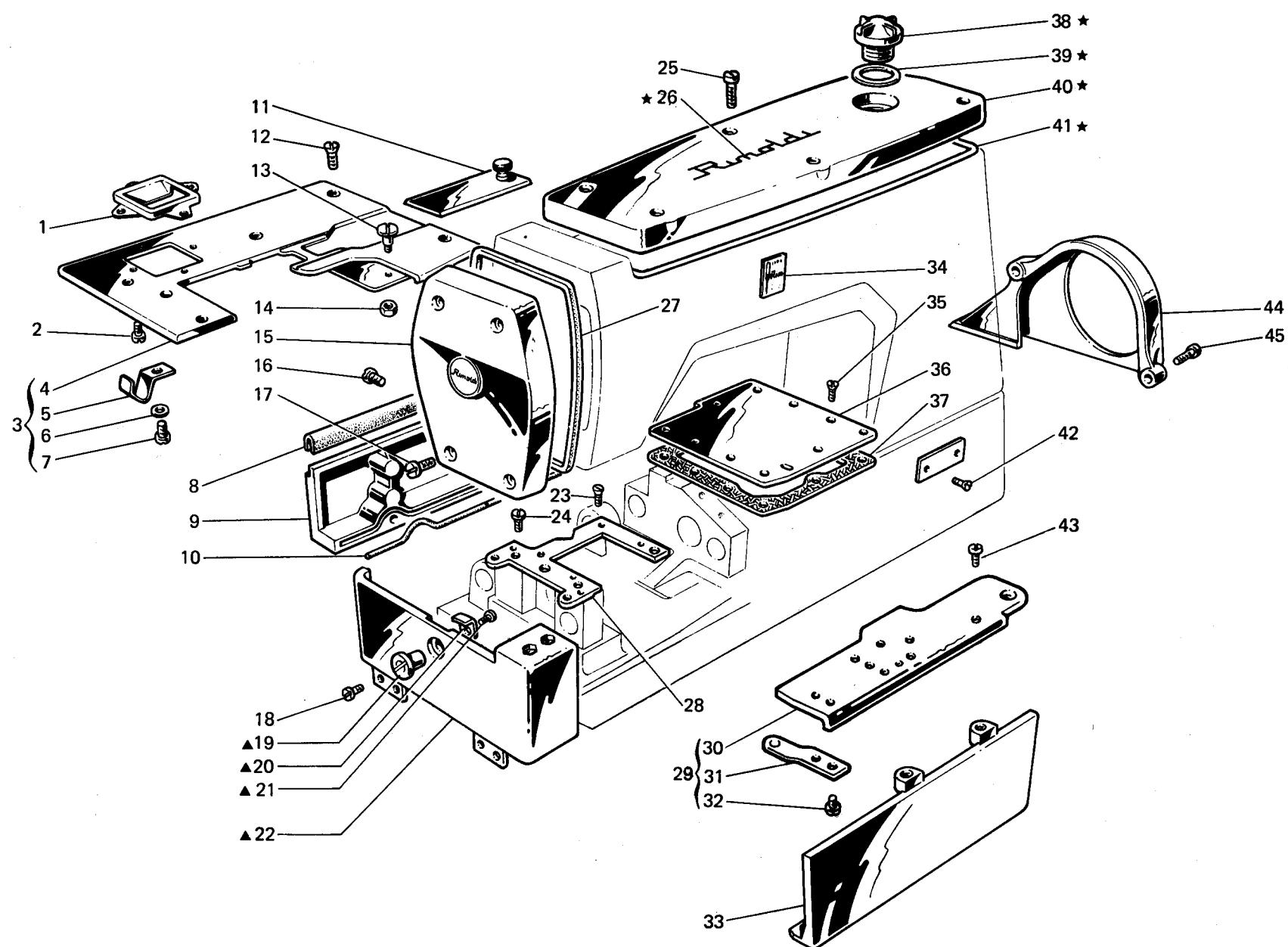


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Q. An.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲ 309146-4-00	1	carter laterale completo	side cover assembly		carter latéral complet		
★ 308103-4-10	1	coperchio sup. completo	upper cover assembly		couvercle sup. complet		
1 309077-0-10	1	carterino	cover		carter		
2 741520-2-00	4	vite	screw		vis		
3 309061-4-00	1	piano di lavoro completo	working plate assembly		plan de travail complet		
4 309035-2-00	1	piano di lavoro	working plate		plan de travail		
5 309351-0-00	1	molla	spring		ressort		
6 704306-0-00	1	rondella	washer		rondelle		
7 720411-2-00	2	vite	screw		vis		
8 309088-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture		
9 309086-0-01	1	carter posteriore	rear cover		carter arrière		
10 309084-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture		
11 309303-2-00	1	coperchio scorrevole	sliding cover		couvercle coulissant		
12 744636-2-00	5	vite	screw		vis		
13 309277-0-00	1	vite	screw		vis		
14 733507-2-00	1	dado	nut		écrou		
15 308101-2-00	1	coperchio laterale	side cover		couvercle latéral		
16 741088-2-00	3	vite per carter posteriore	screw for rear cover		vis pour carter arrière		
17 302353-0-10	1	vite inferiore	lower screw		vis inférieure		
18 300483-0-10	4	vite per cerniera	screw for hinge		vis pour charnière		
19 309372-0-00	1	perno	pin		pivot		
20 309371-0-00	1	chiavistello	key		clé		
21 741658-2-00	1	vite	screw		vis		
22 309132-3-00	1	carter laterale	side cover		carter latéral		
23 744730-0-00	4	vite per placca ago	screw for needle plate		vis pour plaque aiguille		
24 302355-0-10	3	vite per piastra	screw for plate		vis pour plaque		
25 742282-2-00	6	vite per coperchio	screw for cover		vis pour couvercle		
26 300006-0-11	2	decalcomania	decalcomania		décalcomanie		
27 308128-0-00	1	guarnizione coperchio	cover gasket		garniture couvercle		
28 308738-2-00	1	piastra porta placca	plate		plaqué		
29 309273-4-00	1	piastra piano lavoro compl.	plate assembly		plaqué plan de travail compl.		
30 309246-0-00	1	piastra piano lavoro	plate		plaqué plan de travail		
31 204188-0-10	1	molla	spring		ressort		
32 721412-2-00	2	vite	screw		vis		
33 309160-0-00	1	carter anteriore	front cover		carter avant		
34 788120-0-01	1	decalcomania sistema aghi	needles decalcomania		décalcomanie syst. aiguilles		
35 724442-2-00	10	vite per piastra	screw for plate		vis pour plaque		
36 309324-2-00	1	piastra superiore	upper plate		plaqué supérieure		
37 309323-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture		
38 202239-0-10	1	cupolina	cup		coupole		
39 705970-0-00	1	guarnizione per cupolina	gasket		garniture		
40 308102-0-10	1	coperchio superiore	upper cover		couvercle supérieur		
41 308129-0-00	1	guarnizione per coperchio	gasket for cover		garniture pour couvercle		
42 202165-0-10	2	vite per targhetta	screw for plate		vis pour plaquette		
43 744656-2-00	2	vite	screw		vis		
44 308462-0-00	1	copricinghia per volantino Ø 85	belt cover for handwheel Ø 85		couver-courroie pour volant Ø 85		
45 721475-2-00	2	vite	screw		vis		

TAV. 4

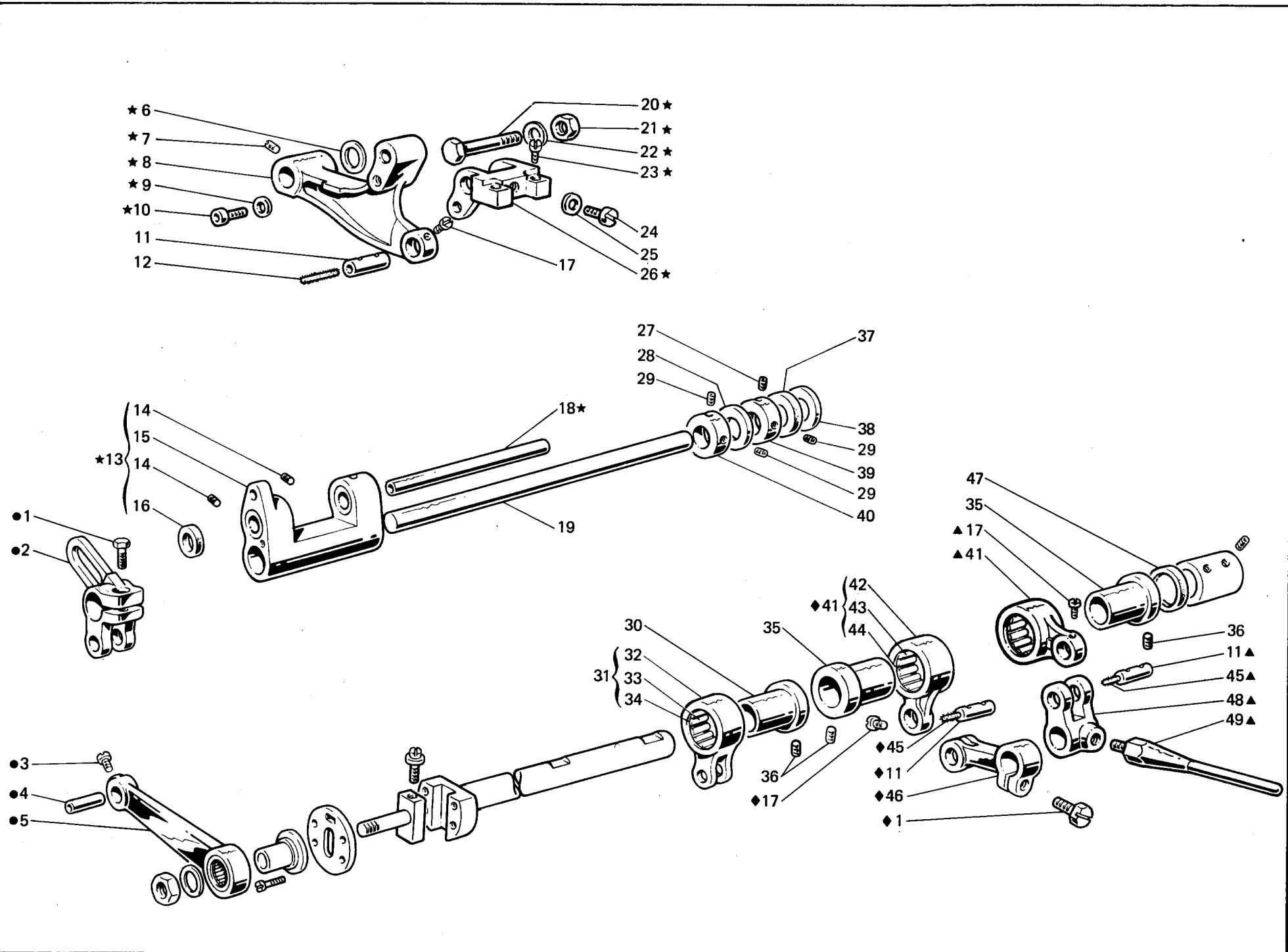


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	O. N. A.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
-	307748-5-00	1	gruppo porta griffa compl. (con fig. ★-11-12-17-30-31-36)	feed dog holder assembly (with fig. ★-11-12-17-30-31-36)	groupe porte griffe (avec fig. ★-11-12-17-30-31-36)		
★	307747-4-00	1	gruppo porta griffa	feed dog holder group	groupe porte griffe		
●	307645-4-00	1	gruppo leva	lever group	groupe levier		
◆	304256-4-10	1	gruppo comando crochet	looper control assembly	groupe commande crochet		
▲	304262-4-10	1	gruppo comando tendifilo	thread take-up assembly	groupe tendeur du fil		
1	202486-0-10	2	vite	screw	vis		
2	307662-2-00	1	leva	lever	levier		
3	742813-0-00	1	vite	screw	vis		
4	308285-0-00	1	perno	pin	pivot		
5	308283-2-00	1	biella	con-rod	bielle		
6	309560-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
7	745815-2-00	1	vite	screw	vis		
8	307740-0-00	1	supporto	support	support		
9	704306-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
10	722411-2-00	1	vite	screw	vis		
11	300209-0-10	3	perno	pin	pivot		
12	778238-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
13	308191-4-00	1	supporto oscillante completo	oscillating support assembly	support coulissant complet		
14	729013-2-00	2	vite	screw	vis		
15	308193-2-00	1	supporto con viti	support with screws	support avec vis		
16	308190-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
17	742811-0-00	3	vite	screw	vis		
18	308195-0-00	1	perno	pin	pivot		
19	308735-2-00	1	perno per supporto oscillante	pin for oscillating support	pivot pour support coulissant		
20	307749-0-00	1	perno	pin	pivot		
21	746021-2-00	1	dado	nut	écrou		
22	702406-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
23	304332-0-10	2	vite	screw	vis		
24	302355-0-10	1	vite	screw	vis		
25	704409-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
26	307741-0-00	1	attacco griffa	feed dog attachment	raccord griffe		
27	728232-0-00	1	vite	screw	vis		
28	704846-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
29	745136-2-00	3	vite	screw	vis		
30	308028-2-00	1	eccentrico con vite fig. 36	eccentric with screw fig. 36	excentrique avec vis fig. 36		
31	301459-4-10	1	giunto compl. per eccentrico	joint assembly for eccentric	joint compl. pour excentrique		
32	301458-0-10	1	giunto	joint	joint		
33	301579-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
34	201143-0-10	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
35	308736-2-00	2	eccentrico con vite fig. 36	eccentric with screw fig. 36	excentrique avec vis fig. 36		
36	727834-2-00	6	vite	screw	vis		
37	308287-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
38	704347-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
39	309839-2-00	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
40	309838-2-00	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
41	304254-3-10	2	giunto completo	joint assembly	joint compl.		
42	304253-0-10	2	giunto	joint	joint		
43	302856-0-10	2	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		

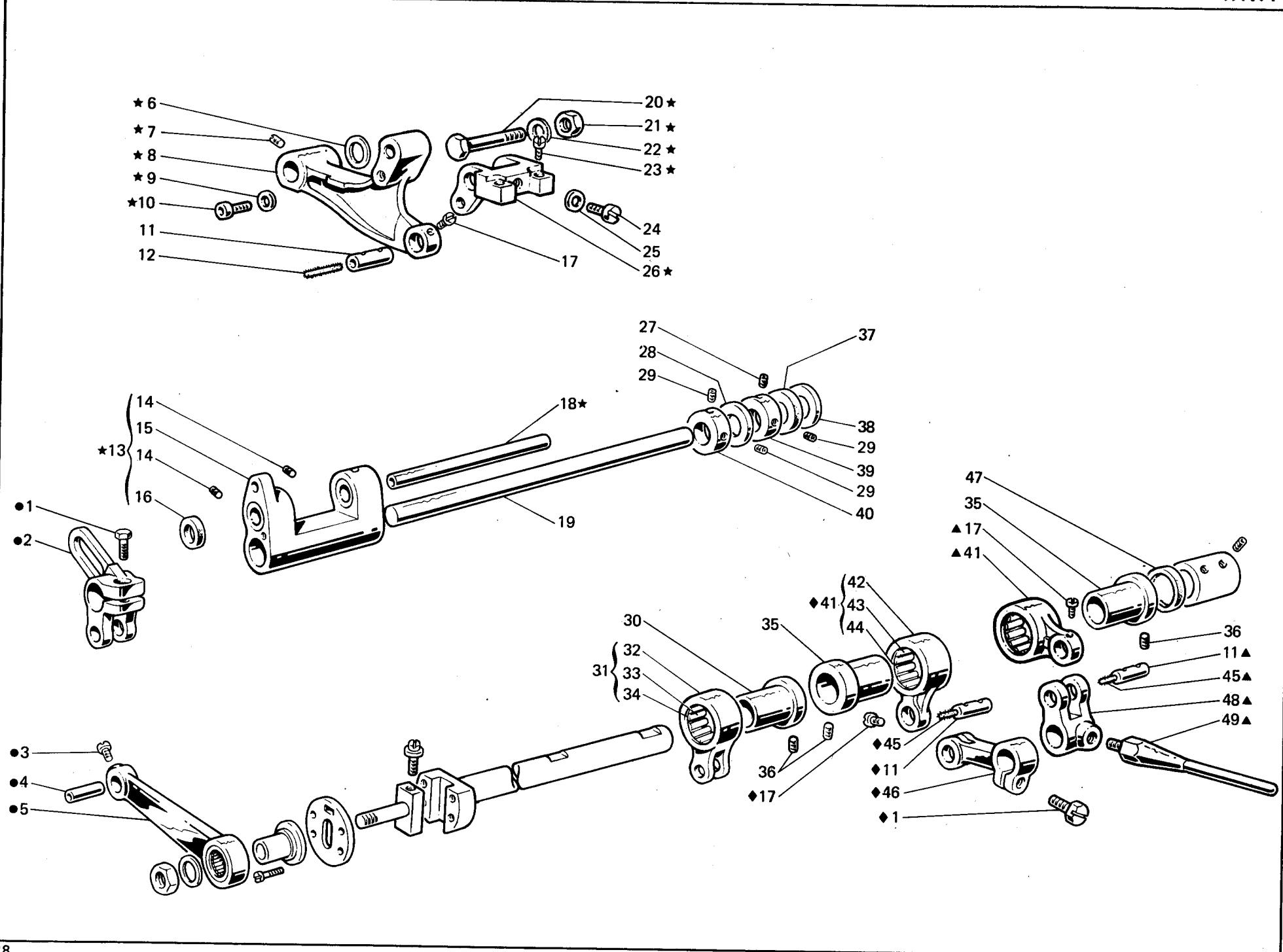


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
44	304255-0-10	4	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
45	778216-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
46	301519-2-11	1	attacco	pipe union	raccord		
47	308119-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
48	304261-0-10	1	attacco tendifilo	thread take-up attachment	raccord tendeur du fil		
49	304240-0-10	1	tendifilo	thread take-up	tendeur du fil		

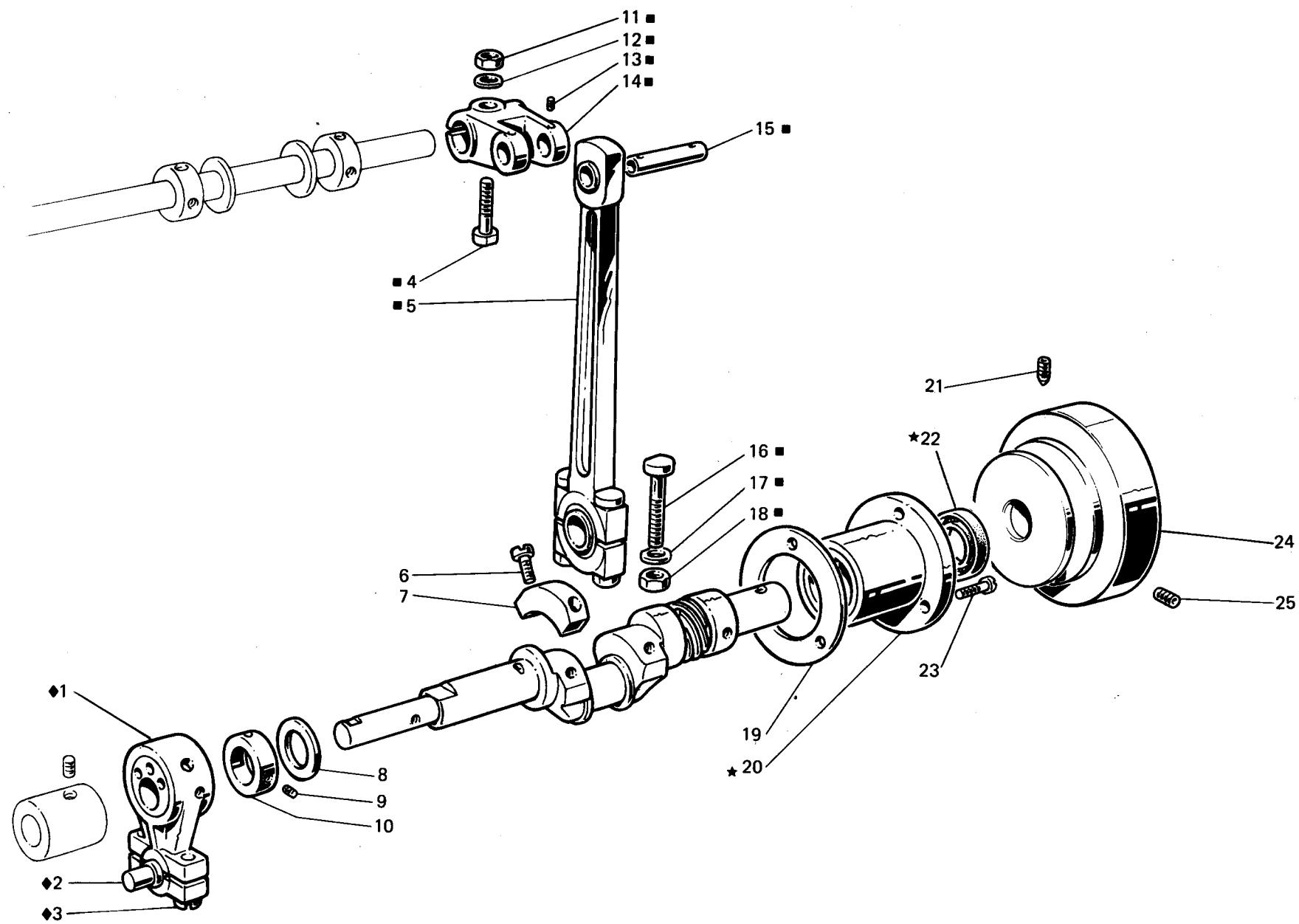


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzal	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
◆	310356-4-00	1	biella con eccentrico e viti	con-rod and screws		bielle avec excentrique et vis	
★	308013-4-00	1	bussola destra completa	right bush assembly		bague droite complète	
■	308178-4-00	1	gruppo biella principale	main con-rod assembly		groupe bielle principale	
1	308256-3-00	1	biella con eccentrico e viti	con-rod with cam and screws		bielle avec excentrique et vis	
2	308310-0-00	1	perno a sfera	ball joint		pivot à sphère	
3	308802-0-00	2	vite per biella	screw for con-rod		vis pour bielle	
4	308855-0-00	1	vite	screw		vis	
5	308174-3-00	1	biella principale completa	main con-rod assembly		bielle principale complète	
6	741056-0-00	4	vite	screw		vis	
7	302272-0-10	2	settore	sector		secteur	
8	704869-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
9	745815-2-00	2	vite	screw		vis	
10	308084-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws		bagu de réglage avec vis	
11	746408-2-00	1	dado	nut		écrou	
12	705013-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
13	745812-2-00	2	vite	screw		vis	
14	308159-2-01	1	manovella	crank		manivelle	
15	308166-0-00	1	perno	pin		pivot	
16	308161-0-00	2	vite	screw		vis	
17	308149-0-01	2	rondella	washer		rondelle	
18	308162-0-00	2	dado	nut		écrou	
19	308127-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture	
20	308012-2-00	1	bussola	bush		bagu	
21	730054-2-00	1	vite per volantino	screw for pulley		vis pour volant	
22	700596-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bagu d'étanchéité	
23	742222-2-00	3	vite	screw		vis	
24	308090-0-00	1	volantino	handwheel		volant	
25	729044-2-00	1	vite	screw		vis	

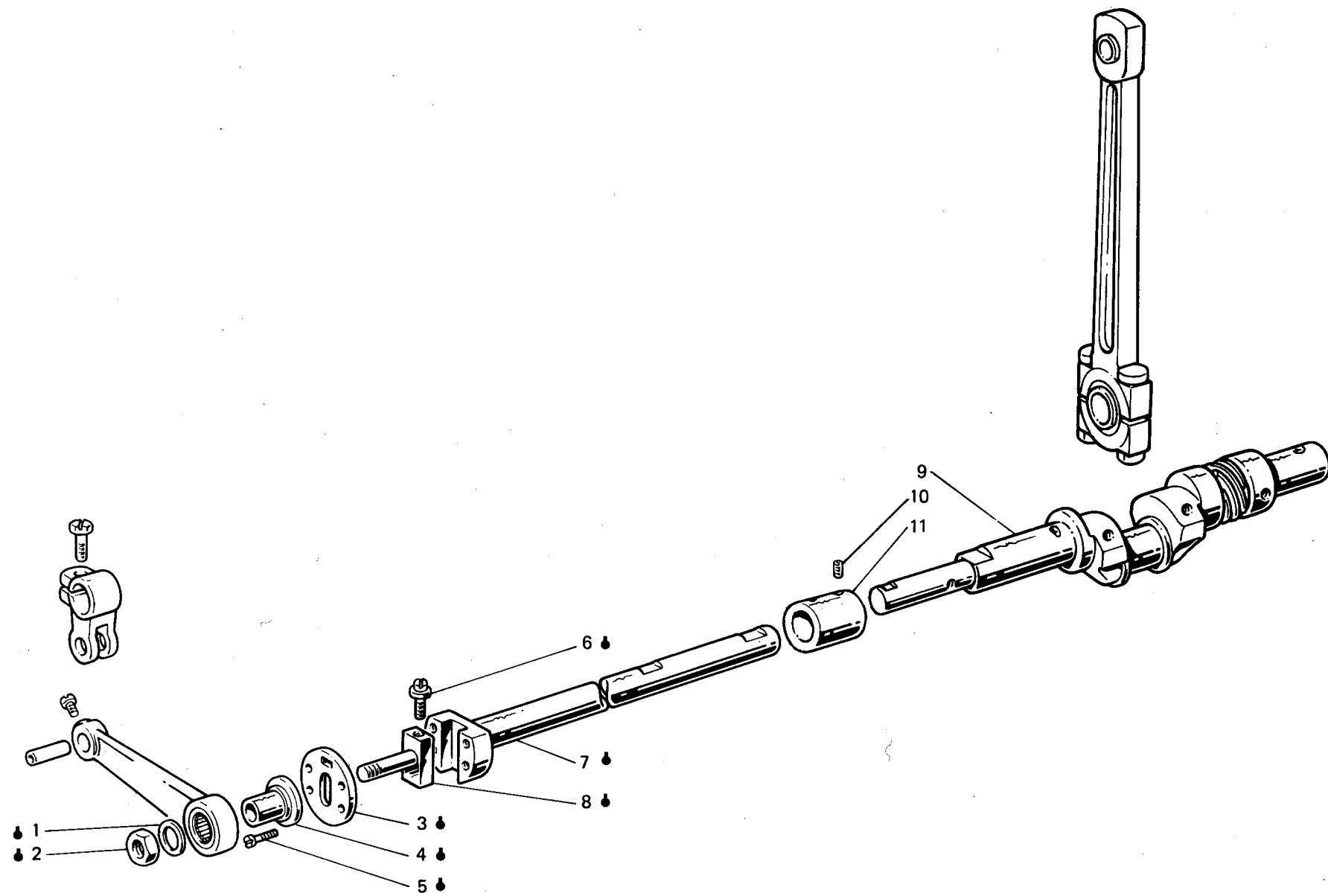


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ot. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	309703-4-00	1	gruppo albero inf. compl.	lower shaft assembly		arbre inférieur complet	
●	308357-4-00	1	semialbero inf. sinistro compl.	left lower half-shaft assembly		semi-arbre inf. gauche compl.	
1	704814-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
2	746612-2-00	1	dado	nut		écrou	
3	308280-0-00	1	piastra disco	disc plate		plaqué	
4	303458-0-12	1	bussola	bush		baguette	
5	724441-0-00	4	vite	screw		vis	
6	308281-0-00	1	vite di registro	screw		vis	
7	308380-2-01	1	semialbero	half-shaft		semi-arbre	
8	308278-0-00	1	perno	pin		pivot	
9	308714-3-01	1	semialbero inf. destro	right lower half-shaft		semi-arbre inf. droite	
10	745827-2-00	4	vite per manicotto	screw for coupling		vis pour manchon	
11	308015-0-00	1	manicotto	coupling		manchon	

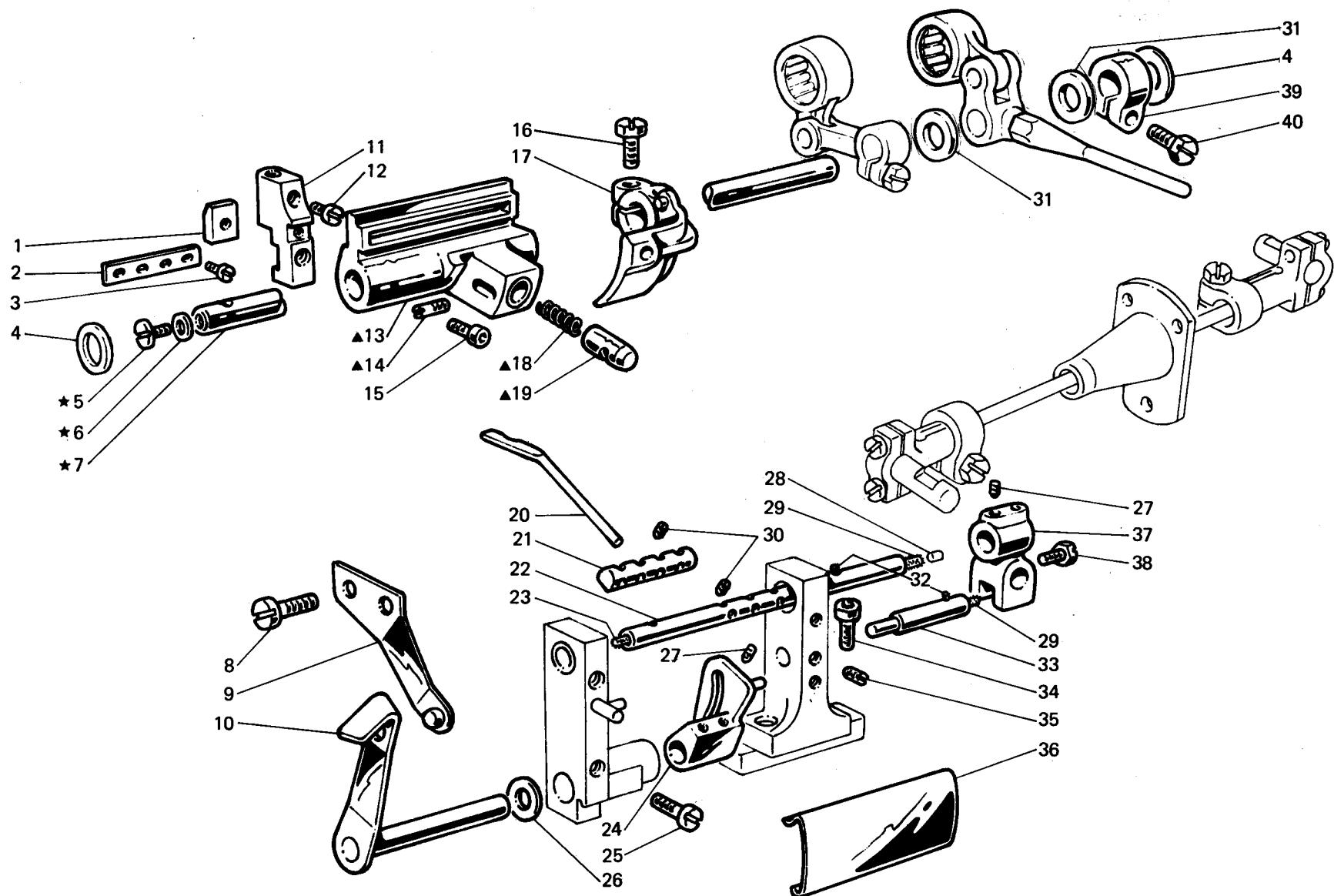


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ot. An. An.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	304167-4-20	1	gruppo supporto crochet inf.	lower looper support assembly	groupe support crochet inf.		
★	308747-4-00	1	contralbero completo	countershaft assembly	axe compl.		
1	304394-0-00	2	dado	nut	écrou		
2	304173-0-10	1	piastrina	plate	plaqué		
3	721411-0-00	2	vite	screw	vis		
4	704846-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
5	742214-2-00	1	vite	screw	vis		
6	705734-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
7	308746-0-01	1	contralbero	countershaft	axe		
8	721424-2-00	2	vite	screw	vis		
9	304287-0-10	1	molla per leva disinnesto	spring for lever	ressort pour levier		
10	304310-2-10	1	leva comando disinnesto	lever	levier		
11	304170-0-20	2	porta crochet	looper holder	porte crochet		
12	741520-2-00	2	vite	screw	vis		
13	304166-2-20	1	supporto	support	support		
14	304153-0-00	1	perno	pin	pivot		
15	722430-2-00	2	vite	screw	vis		
16	202486-0-10	1	vite	screw	vis		
17	304171-0-10	1	attacco com. crochet	looper control attachment	raccord commande crochet		
18	304195-0-10	1	molla	spring	ressort		
19	304172-0-10	1	nottolino	powl	axe		
20	304187-0-11	2	deragliatore	device	déviateur		
21	304190-0-10	1	blocchetto	block	bloc		
22	304178-3-10	1	barra con tappi e stoppini	bar with plug and wick	barre avec bouchon et mèche		
23	778222-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
24	304323-2-01	1	supporto com. disinnesto	support	support		
25	722452-2-00	2	vite fissa supporto	support screw	vis blocage support		
26	704236-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
27	745812-2-00	4	vite	screw	vis		
28	301586-0-10	2	tappo	plug	bouchon		
29	778225-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
30	745800-2-00	4	vite	screw	vis		
31	703814-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
32	778208-0-00	3	stoppino	wick	mèche		
33	304197-2-10	1	spina con stoppino	pin with wick	goupille avec mèche		
34	722442-2-00	2	vite fissa supporto	support screw	vis blocage support		
35	727023-0-00	1	vite	screw	vis		
36	304194-0-10	1	carterino	cover	carter		
37	304165-2-00	1	giunto	joint	joint		
38	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
39	300469-2-11	1	fascetta con vite	clamp with screw	bride avec vis		
40	300482-0-10	1	vite	screw	vis		

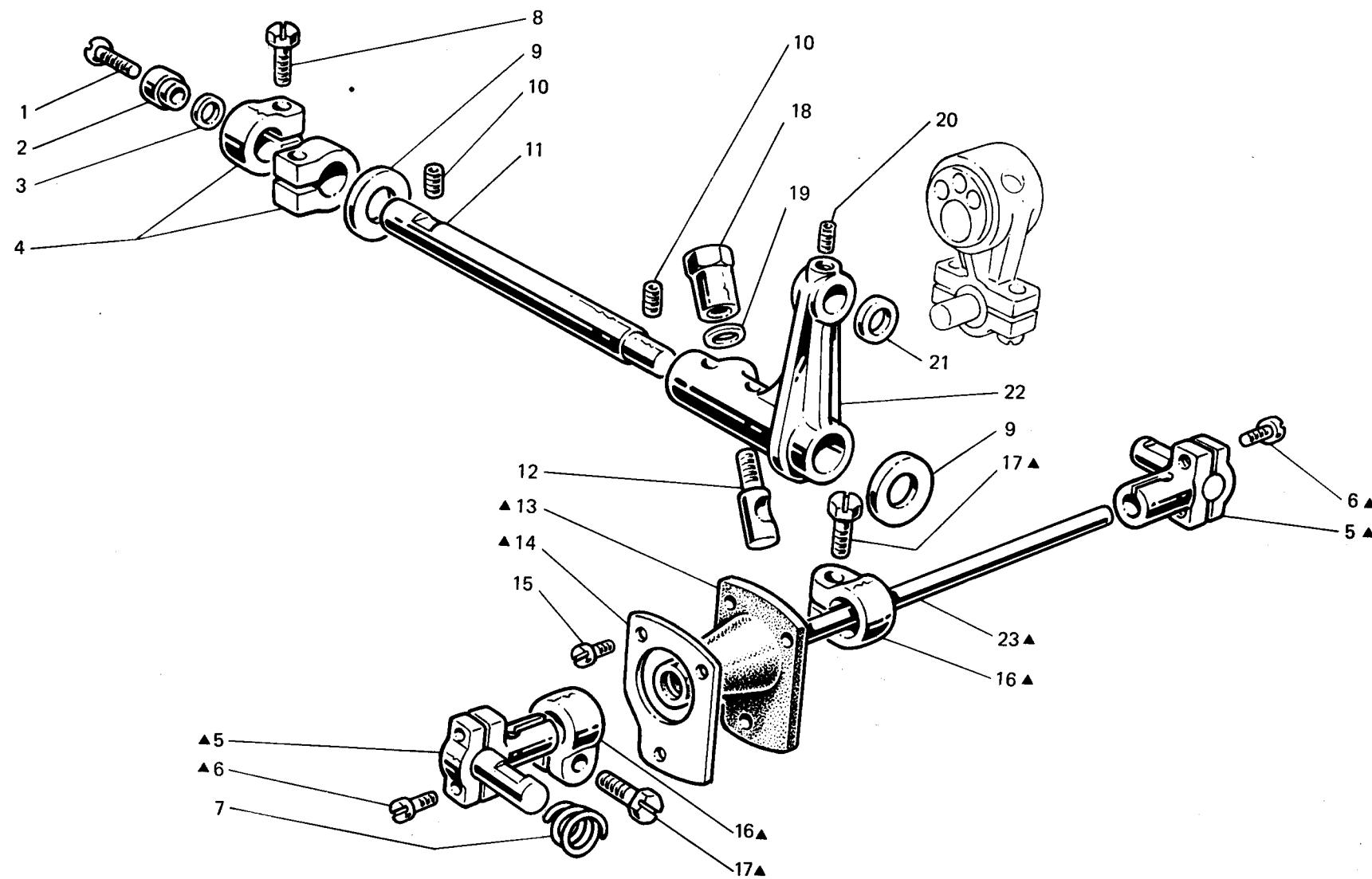


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308732-4-00	1	gruppo comando croch <sup>e</sup> t inf.	lower looper control assembly	groupe com. crochet inférieur		
1	744676-2-00	1	vite	screw	vis		
2	308047-0-00	1	scodellino	cup	cuvette		
3	701009-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bagu <sup>e</sup> d'étanchéité		
4	308046-2-01	2	fascetta	clamp	bride		
5	305825-3-00	2	testa di biella con viti	con-rod big end with screws	tête de bielle avec vis		
6	744040-2-00	4	vite	screw	vis		
7	302289-0-10	1	molla	spring	ressort		
8	300482-0-10	2	vite	screw	vis		
9	704849-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
10	729434-2-00	2	vite fissa perno	screw	vis		
11	308044-0-00	1	perno per supporto	pin	pivot		
12	300352-0-10	1	spina filettata	pin	goupille		
13	308731-3-00	1	manicotto para olio	oil protection	manchon pare huile		
14	308327-0-00	1	mascherina per manicotto	flange	flasque		
15	741675-2-00	3	vite	screw	vis		
16	308326-2-01	2	fascetta per biella con vite	clamp with screw	bride avec vis		
17	305194-0-00	2	vite	screw	vis		
18	300351-0-11	1	dado	nut	écrou		
19	704309-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
20	745815-2-00	1	vite	screw	vis		
21	705834-0-00	1	rondella in fibra	washer	rondelle		
22	308045-0-01	1	supporto oscillante	oscillating support	support coulissant		
23	308335-0-00	1	tirante per biella	tie-rod	tirant pour bielle		

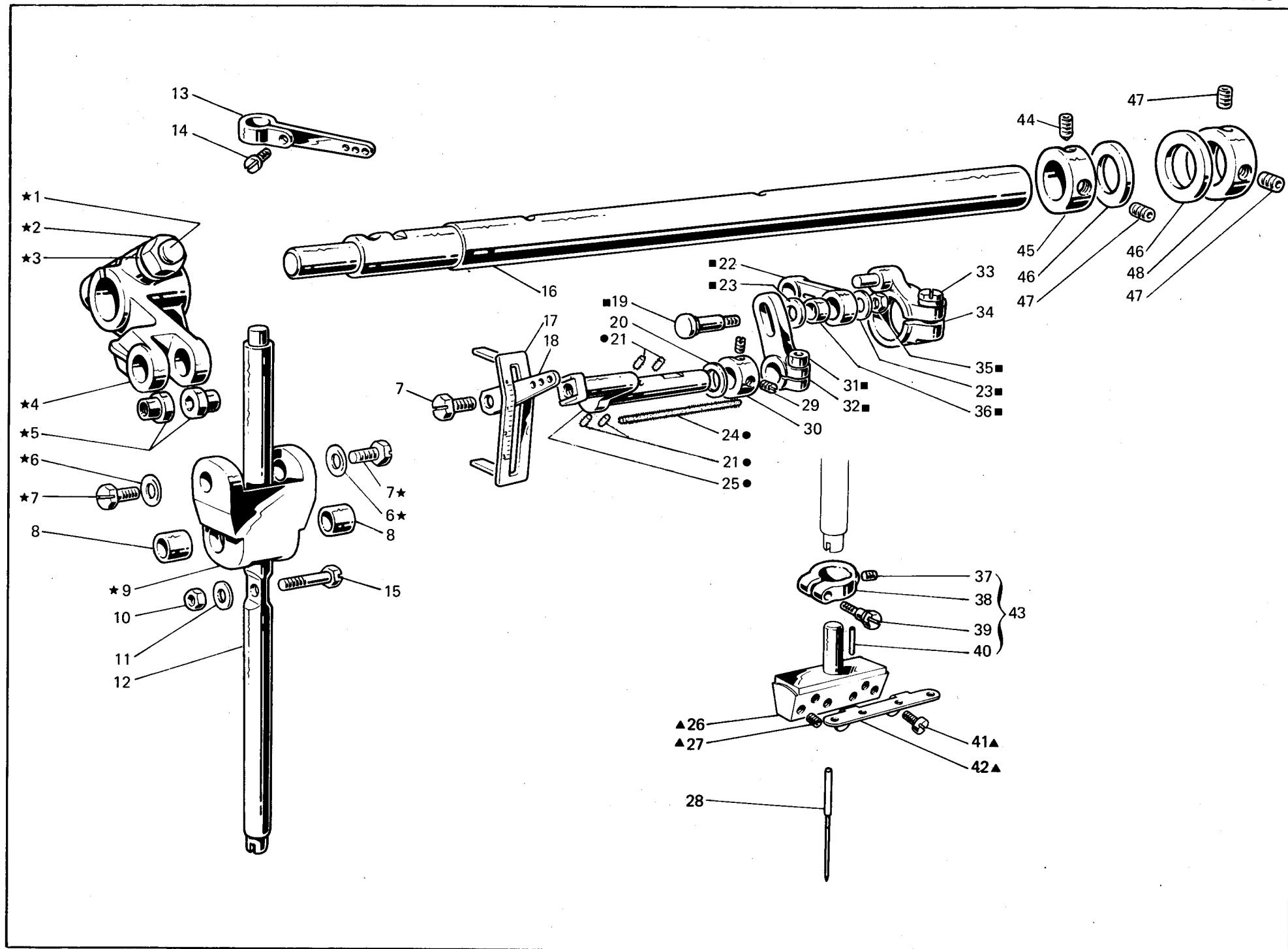


Fig. Abb.	N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Part. N. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ot. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308006-4-00	1		gruppo manov. giunto barra ago	crank and joint assembly		groupe maniv. joint barre-aiguille	
▲	304359-4-00	1		morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly		porte-aiguilles complet	
■	308244-4-00	1		gruppo settore tenditore articol.	sector assembly		groupe secteur	
●	308238-4-00	1		braccio con stoppini	arm with wicks		bras avec mèche	
1	308855-0-00	1		perno a vite	threaded pin		pivot à vis	
2	746408-2-00	1		dado	nut		écrou	
3	705013-0-00	1		rondella	washer		rondelle	
4	308036-2-00	1		manovella completa	crank assembly		manivelle compl.	
5	308037-0-00	2		perno superiore	upper pin		pivot supérieur	
6	704210-4-00	2		rondella	washer		rondelle	
7	308039-0-01	3		vite	screw		vis	
8	308041-0-00	2		bussola inferiore	lower bush		bagu inférieure	
9	308038-0-10	1		giunto barra ago	needle bar joint		joint barre-aiguille	
10	302338-0-10	1		dado	nut		écrou	
11	703005-0-00	1		rondella	washer		rondelle	
12	308220-0-00	1		barra ago	needle bar		barre aiguille	
13	308139-2-01	1		tendifilo superiore	upper thread take-up		tendeur supérieur	
14	742311-2-00	1		vite	screw		vis	
15	308042-0-00	1		perno per barra ago	pin for needle bar		pivot pour barre-aiguille	
16	308851-2-01	1		albero superiore	upper shaft		arbre supérieur	
17	308005-0-00	1		targhetta	plate		plaqué	
18	308239-0-00	1		tendifilo inferiore	lower thread guide		tendeur du fil inférieur	
19	308235-0-00	1		perno	pin		pivot	
20	704828-0-00	1		rondella	washer		rondelle	
21	778203-0-00	4		stoppino	wick		mèche	
22	206583-0-00	1		biellino	con-rod		petite bielle	
23	705208-0-00	2		rondella	washer		rondelle	
24	778407-0-00	1		stoppino	wick		mèche	
25	308233-0-00	1		braccio	arm		bras	
26	304145-0-10	1		morsetto porta aghi	needles clamp		porte-aiguilles	
27	745800-2-00	2		vite	screw		vis	
28	960350-0-90	2		ago sist.UY113GS fin,90	needle syst. UY113GS size 90		aiguille syst. UY113GS jauge 90	
29	745812-2-00	2		vite	screw		vis	
30	303899-0-10	1		anello	ring		anneau	
31	722422-2-00	1		vite	screw		vis	
32	308234-2-00	1		settore con vite	sector with screw		secteur avec vis	
33	201128-0-10	1		vite	screw		vis	
34	308236-2-00	1		braccio con vite	arm with screw		bras avec vis	
35	746008-0-00	1		dado	nut		écrou	
36	202032-0-11	1		bussolina	bush		bagu	
37	745001-0-00	1		vite	screw		vis	
38	302591-0-10	1		fascetta per barra ago	clamp for needle bar		bride pour barre-aiguille	
39	302352-0-10	1		vite	screw		vis	
40	302292-0-10	1		spinetta	pin		gouille	
41	100458-0-10	2		vite	screw		vis	
42	304246-0-10	1		passafilo	thread guide		pas de fil	
43	302590-4-10	1		fascetta completa	clamp assembly		bride complète	
44	730033-2-00	1		vite	screw		vis	

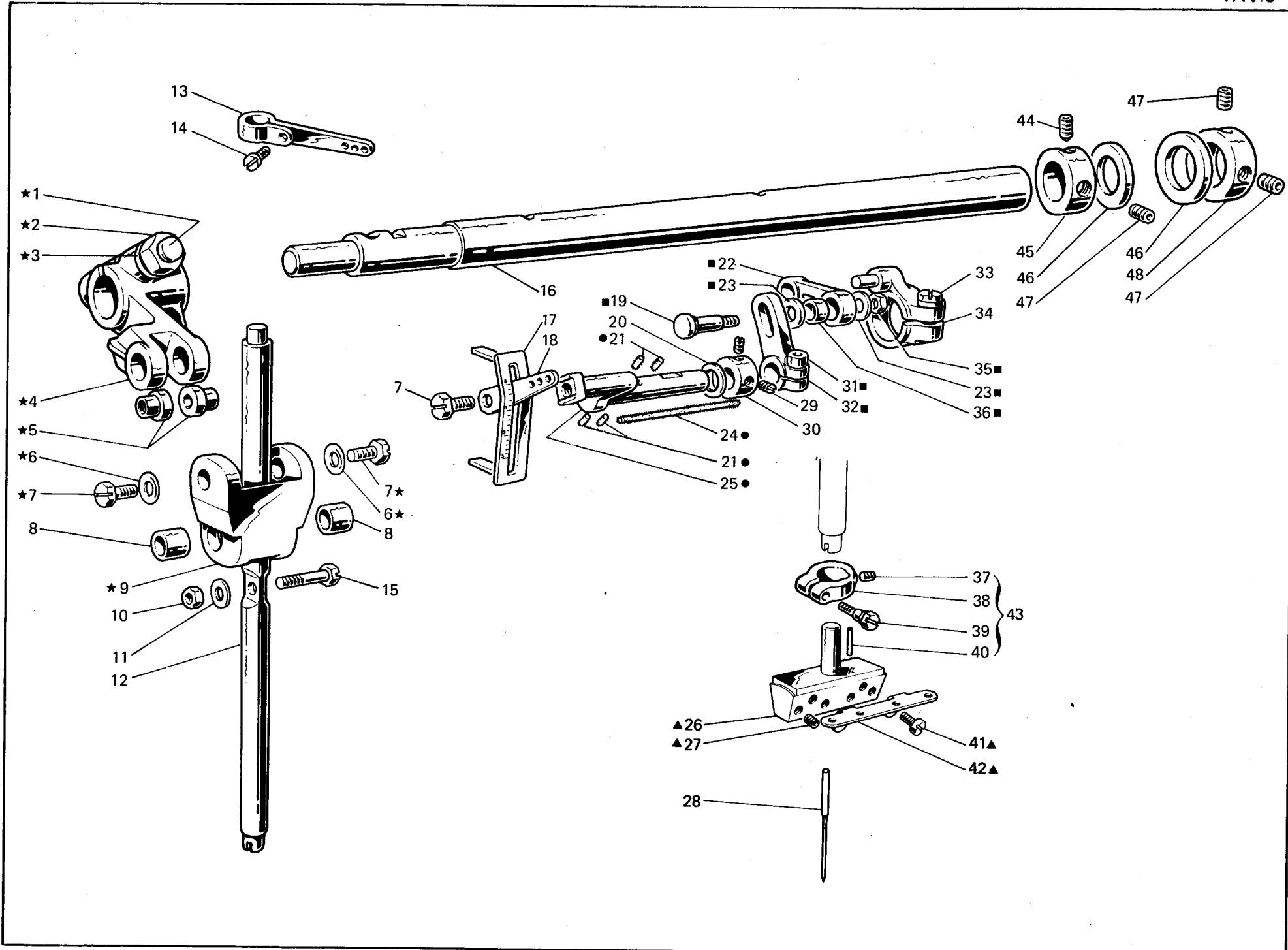


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ot. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
45	309831-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
46	704869-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
47	729013-2-00	3	vite	screw	vis		
48	309830-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		

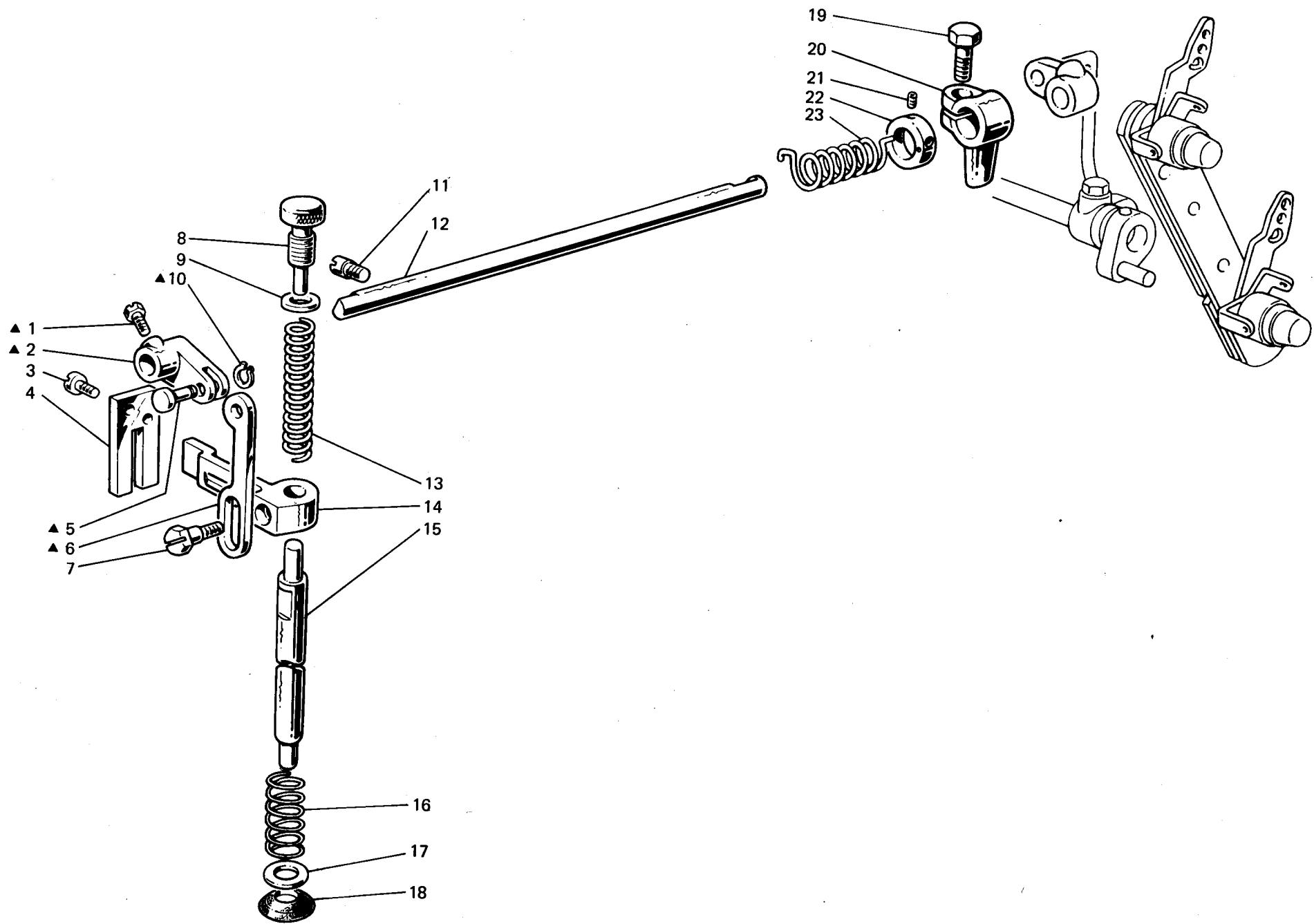


Fig. Abb.	N. Piece Bestell Pieza N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Ot. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲ 1	308060-4-00	1	gruppo manov.tirante premistoffa	presser crank assembly		groupe maniv. tirant presseur		
2	740632-2-00	1	vite	screw		vis		
3	308059-0-00	1	manovella	crank		manivelle		
4	721494-2-00	2	vite fissa piastra	plate screw		vis blocage plaque		
5	308056-0-00	1	piastra guida barra	plate		plaque		
6	308058-0-00	1	spina	pin		goupille		
7	308057-0-00	1	tirante per alza piedino	presserfoot tie-rod		tirant soulèvement pied de biche		
8	740444-2-00	1	vite fissa slitta	screw		vis blocage glissière		
9	302060-0-11	1	pomolo di regolazione	adjustment knob		pommeau de réglage		
10	302344-0-10	1	rondella	washer		rondelle		
11	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring		anneau ressort		
12	308007-0-00	1	perno filettato	threaded pin		pivot fileté		
13	302234-0-10	1	albero	shaft		arbre		
14	302059-0-10	1	molla premi piedino	spring		ressort pied de biche		
15	308055-2-00	1	guida a forcella	forket guide		guide à fourchette		
16	308061-0-01	1	barra porta piedino	presserfoot bar		barre porte-pied de biche		
17	308148-0-00	1	molla	spring		ressort		
18	703810-0-00	1	rondella	washer		rondelle		
19	308054-0-00	1	paraolio	oil retainer		pare-huile		
20	202487-0-10	1	vite	screw		vis		
21	308412-2-00	1	fascetta di fermo con vite	clamp with screw		bride de fixation avec vis		
22	745827-2-00	2	vite	screw		vis		
23	304767-2-10	1	anello per molla	ring		baguette		
	308098-0-00	1	molla di torsione	spring		ressort de torsion		

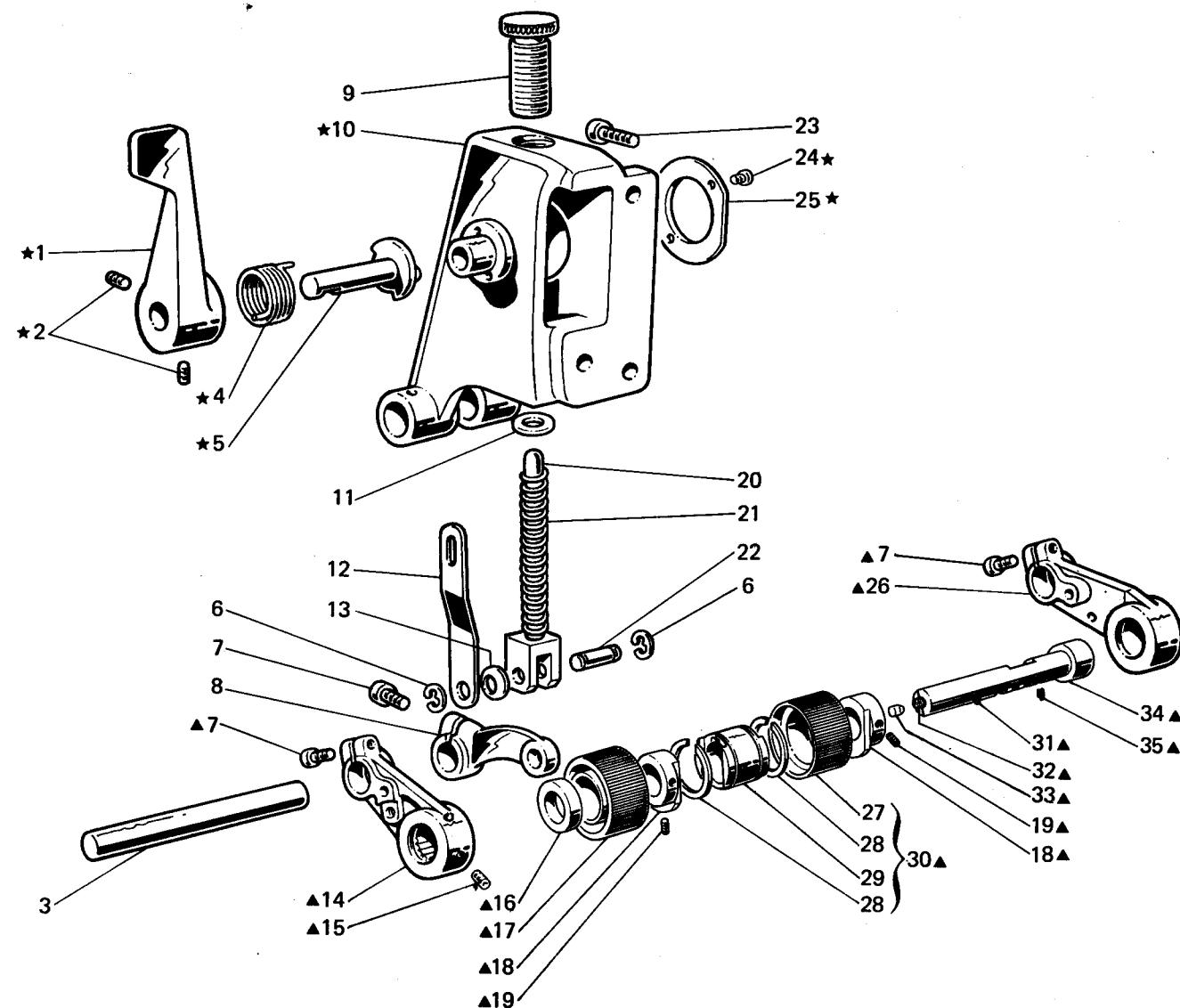


Fig. Abb.	N. Piece Bestell Pieza N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	307594-4-00	1	gruppo supporto rullo sup.	upper support roller ass.		groupe support rouleau sup.		
▲	310551-4-00	1	gruppo semi rulli folli sup.	upper half-roller assembly		groupe semi-rouleau sup.		
1	307616-2-00	1	maniglia alza rullo	lever		levier		
2	729033-2-00	2	vite	screw		vis		
3	307762-0-00	1	perno superiore	upper pin		pivot supérieur		
4	307701-0-00	1	molla	spring		ressort		
5	307656-0-11	1	perno eccentrico	eccentric pin		pivot excentrique		
6	700206-0-00	2	anello elastico	spring ring		anneau ressort		
7	722432-2-00	3	vite	screw		vis		
8	307612-2-10	1	braccio premi rullo	arm		bras		
9	307705-0-00	1	pomolo	knob		pommeau		
10	307610-2-10	1	supporto	support		support		
11	704814-0-00	1	rondella	washer		rondelle		
12	307615-0-10	1	piastrina	plate		plaqué		
13	307605-0-00	1	anello	ring		anneau		
14	310553-2-00	1	giunto sinistro	left joint		joint gauche		
15	729013-2-00	1	vite	screw		vis		
16	310538-0-00	1	distanziale	spacer		entretoise		
17	310542-2-00	1	semi rullo	half-roller		semi-rouleau		
18	307671-2-00	2	anello	ring		anneau		
19	745812-2-00	4	vite	screw		vis		
20	307618-0-10	1	forcella	fork		fourche		
21	301510-0-10	1	molla	spring		ressort		
22	307617-0-10	1	spina	pin		goupille		
23	722443-2-00	3	vite	screw		vis		
24	721412-2-00	2	vite	screw		vis		
25	307697-0-00	1	coperchio	cover		couvercle		
26	307626-2-10	1	giunto destro	right joint		joint droite		
27	310537-0-00	1	semi rullo	half-roller		semi-rouleau		
28	307591-0-00	2	anello	ring		anneau		
29	307609-4-00	1	bussola	bush		bague		
30	310544-4-00	1	semi rullo mobile	movable half-roller		semi-rouleau mobile		
31	778205-0-00	2	stoppino	wick		mèche		
32	778421-0-00	1	stoppino	wick		mèche		
33	206695-0-00	1	tappo	plug		bouchon		
34	310540-2-00	1	albero con tappo e stoppini	shaft with plug and mèche		arbre avec bouchon et mèche		
35	307585-0-00	2	molla	spring		ressort		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST		SEULEMENT SUR DEMANDE		
▲	310552-4-00	1	gruppo semi rulli folli sup. gom.	upper half-roller assembly		groupe semi-rouleau sup.		
17	310560-2-00	1	semi rullo	half-roller		semi-rouleau		
27	310546-2-00	1	semi rullo	half-roller		semi-rouleau		
30	310547-4-00	1	semi rullo mobile	movable half-roller		semi-rouleau mobile		

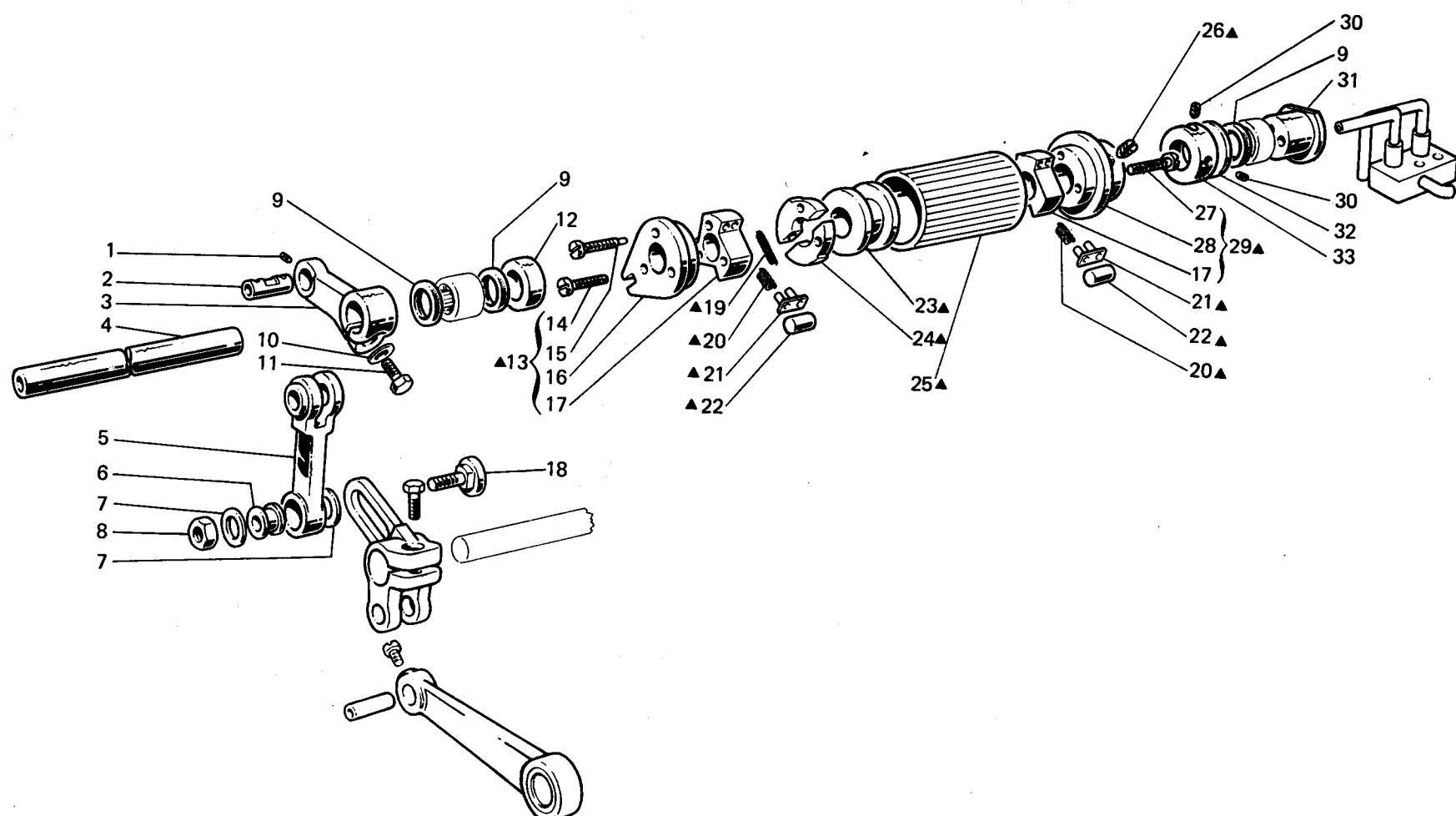


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	307738-4-00	1	comando frizione posteriore	rear clutch control		commande friction arrière	
1	727012-0-00	1	vite	screw		vis	
2	307678-2-00	1	perno con stoppino	pin with wick		pivot avec mèche	
3	307603-2-00	1	leva comando rullo	lever		levier	
4	307691-2-00	1	albero porta frizione	shaft		arbre	
5	307712-0-00	1	biellella	con-rod		bielle	
6	301547-0-11	1	bussola	bush		baguette	
7	704805-0-00	2	rondella	washer		rondelle	
8	302708-0-01	1	dado	nut		écrou	
9	307651-0-00	3	anello di tenuta	circlip		circlip	
10	704218-2-00	1	rondella	washer		rondelle	
11	300377-0-10	1	vite	screw		vis	
12	307663-0-00	1	distanziale	spacer		entretoise	
13	301535-4-10	1	flangia sinistra	left flange		flasque gauche	
14	741761-0-00	1	vite	screw		vis	
15	301594-0-10	2	vite	screw		vis	
16	301534-0-10	1	flangia	flange		flasque	
17	301523-0-10	2	settore	sector		secteur	
18	301546-0-10	1	perno a vite	pin		pivot	
19	301539-0-10	1	molla	spring		ressort	
20	301531-0-10	12	molletta	spring		ressort	
21	301530-2-10	6	piastrina	plate		plaquette	
22	301527-0-10	6	rullino	roller		rouleau	
23	301540-0-10	1	distanziale	spacer		entretoise	
24	301538-0-10	1	freno	brake		frein	
25	307737-0-00	1	rullo frizione	clutch roller		rouleau friction	
26	727855-0-00	2	vite	screw		vis	
27	301595-0-10	3	vite	screw		vis	
28	301532-0-10	1	flangia	flange		flasque	
29	301533-4-10	1	flangia destra	right flange		flasque droite	
30	745812-2-00	2	vite	screw		vis	
31	307607-0-00	1	raccordo olio	pipe connection		raccord huile	
32	704844-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
33	206606-2-00	1	anello di registro	adjustment ring		baguette de réglage	

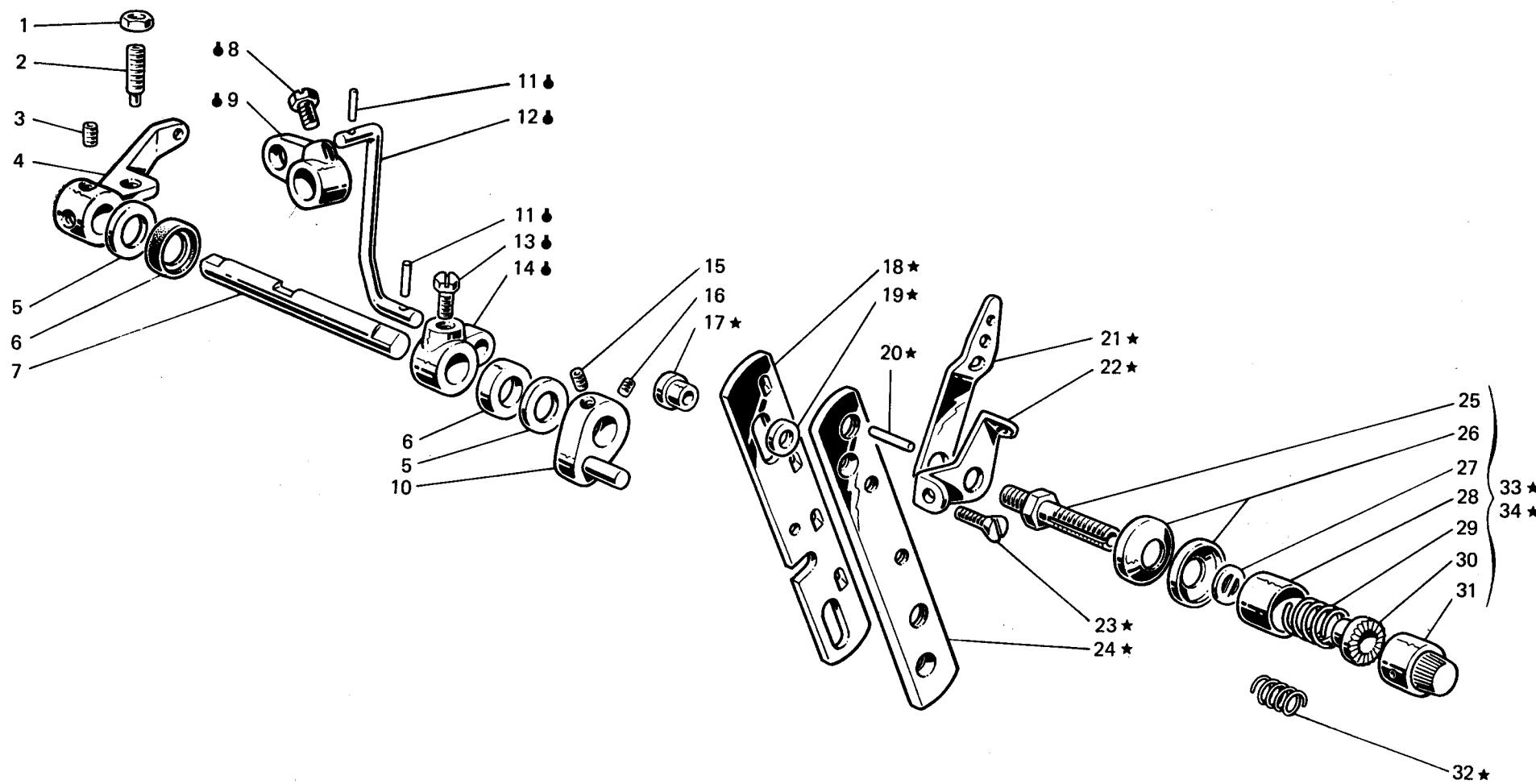


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Or. An.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308527-4-00	1	gruppo tensioni	tension assembly	groupe tensions		
●	308320-4-00	1	tirante con leva	tie-rod with lever	tirant avec levier		
1	746204-0-00	1	dado	nut	écrou		
2	729884-2-00	1	vite	screw	vis		
3	729034-2-00	2	vite per leva	screw for lever	vis pour levier		
4	308062-2-00	1	leva comando alza piedino	presserfoot control lever	levier soulèv. pied de biche		
5	704240-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
6	304763-0-10	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
7	308996-0-01	1	albero comando alza piedino	shaft	arbre soulèv. pied de biche		
8	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
9	302232-0-10	1	leva superiore	upper lever	levier supérieur		
10	308495-2-00	1	leva sblocca tensione	lever	levier déblocage tension		
11	707241-0-00	2	spina elastica	split pin	goupille		
12	308321-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
13	740636-2-00	1	vite per leva	screw	vis pour levier		
14	302238-0-10	1	leva per tirante	tie-rod lever	levier pour tirant		
15	745126-2-00	1	vite	screw	vis		
16	727834-2-00	1	vite	screw	vis		
17	308512-0-00	2	distanziale	spacer	entretoise		
18	308502-0-00	1	slitta per tensione	slide for tension	glissière tension		
19	701007-0-00	2	anello	ring	anneau		
20	308506-0-00	4	pernetto	pin	pivot		
21	308501-0-01	4	passafilo	thread guide	passé-fil		
22	308503-0-01	4	guidafilo	thread guide	guide fil		
23	744676-2-00	2	vite	screw	vis		
24	308504-0-00	1	supporto	support	support		
25	308505-0-00	4	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
26	300218-0-10	8	disco tensione	tension disc	disque tension		
27	308507-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
28	202586-0-00	4	scodellino	cup	cuvette		
29	200710-0-10	2	molla	spring	ressort		
30	202229-0-10	4	bussola superiore	upper bush	bague supérieure		
31	202558-2-00	4	pomolo	knob	pommeau		
32	200714-0-10	2	molla	spring	ressort		
33	308518-4-00	2	tensione sup. con molla fig. 29	upper tension with spring fig. 29	tension sup. avec ressort fig. 29		
34	308521-4-00	2	tensione inf. con molla fig. 32	lower tension with spring fig. 32	tension inf. avec ressort fig. 32		

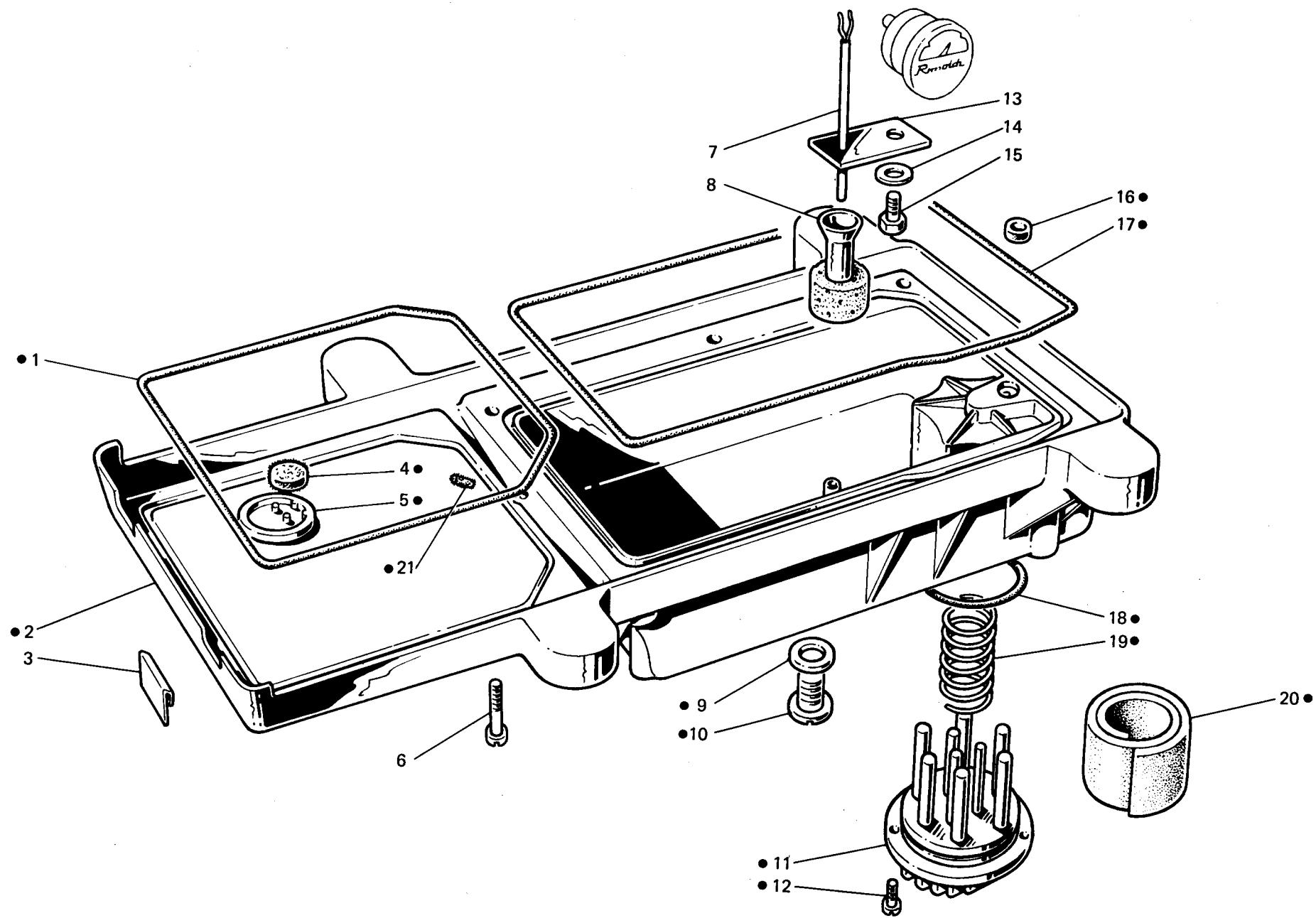


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Q. An.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
● 308588-4-02	1	1	bacinella olio completa	oil sump assembly	reservoir huile complet		
1 308125-0-00		1	guarnizione	gasket	garniture		
2 308576-2-01		1	bacinella	sump	reservoir		
3 308002-0-00	2		piastria per bacinella	sheet for sump	plaquette pour reservoir		
4 308151-0-00		1	filtro	filter	filtre		
5 308150-0-10	1		scodellino recupero olio	cup	cuvette		
6 722453-2-00		6	vite per fiss. bacinella	sump fixing screw	vis blocage reservoir		
7 308231-2-01		1	astina livello olio	stick	jauge niveau huile		
8 308228-2-00		1	galleggiante	float	flotteur		
9 705977-0-00		1	rondella	washer	rondelle		
10 206564-0-00		1	tappo	plug	bouchon		
11 206560-0-10		1	coperchio	cover	couvercle		
12 721464-2-00		2	vite	screw	vis		
13 308226-0-01		1	guida astina	guide for stick	guide barre		
14 703003-0-00		1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
15 740240-0-00		1	vite	screw	vis		
16 308113-0-00		1	anello	oil ring	bagu d'étanchéité		
17 308126-0-00		1	guarnizione	gasket	garniture		
18 701051-0-00		1	guarnizione	gasket	garniture		
19 206545-0-00		1	molla a spirale	spring	ressort		
20 206559-0-00		1	filtro	oil filter	filtre huile		
21 778461-0-00		1	stoppino	wick	mèche		

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	C. A.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
■ 310500-4-00	1	raccordo mandata olio compl.	pipe connection assembly		raccord envoi huile compl.		
★ 308105-4-01	1	pompa olio completa	oil pump assembly		pumpe huile complète		
1 300420-0-10	1	rondella	washer		rondelle		
2 730011-2-00	1	vite	screw		vis		
3 300419-0-10	1	raccordo	pipe union		raccord		
4 308243-3-00	1	tubetto e stoppino	pipe and wick		tube et mèche		
5 778240-0-00	1	stoppino	wick		mèche		
6 308153-0-01	1	filtro	filter		filtre		
7 308154-0-00	1	molletta	spring		ressort		
8 308155-4-01	1	gruppo molletta con filtro	spring with filter assembly		groupe ressort avec filtre		
9 308123-0-00	1	raccordo superiore	upper pipe union		raccord supérieur		
10 308219-0-00	1	feltro	felt		feutre		
11 308114-2-01	1	distributore	distributor		distributeur		
12 308040-2-00	1	tubetto	pipe		tube		
13 308214-0-00	1	raccordo mandata olio	pipe union		raccord		
14 721424-2-00	1	vite	screw		vis		
15 308184-0-00	1	fascetta	clamp		bride		
16 308295-0-00	1	filtro	filter		filtre		
17 721514-0-00	3	vite	screw		vis		
18 308104-0-00	1	piastrina	plate		plaquette		
19 308207-0-00	1	tubetto	pipe		tube		
20 308043-0-00	1	fascetta	clamp		bride		
21 790307-0-00	2	tubetto	pipe		tube		
22 790325-0-00	1	tubetto	pipe		tube		
23 308212-0-00	1	bussolina olio	bush		bague		
24 308211-0-00	2	clip	clip		clip		
25 790315-0-00	1	tubetto	pipe		tube		
26 790342-0-00	1	tubetto recupero olio	pipe		tube		
27 790242-0-00	1	tubetto recupero olio	pipe		tube		
28 308185-0-00	1	raccordo inferiore	lower pipe union		raccord inférieur		
29 704813-0-00	1	rondella	washer		rondelle		
30 701004-0-00	1	anello di tenuta	oil ring		baguette d'étanchéité		
31 741082-2-00	2	vite	screw		vis		
32 733507-0-00	1	dado	nut		écrou		
33 206555-0-00	1	ingranaggio	gear		engrenage		
34 206557-0-00	1	chiavetta	key		clavette		
35 308110-3-00	1	corpo pompa aspirante	suction pump body		corps pompe admission		
36 308111-0-00	1	coperchio pompa	pump cover		couvercle pompe		
37 741092-0-00	2	vite fissaggio pompa	pump fixing screw		vis fixation pompe		
38 308180-2-00	1	raccordo mandata olio	pipe union		raccord		
39 701032-0-00	1	anello di tenuta	oil ring		baguette d'étanchéité		
40 206669-2-01	1	indicatore livello olio	oil level gauge		indicateur niveau huile		

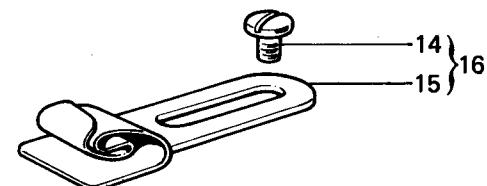
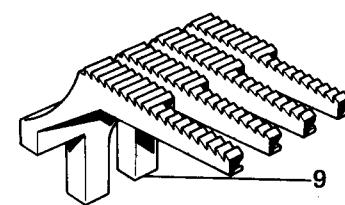
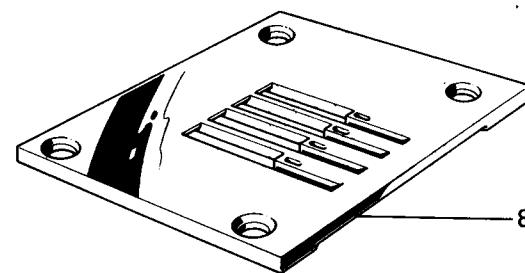
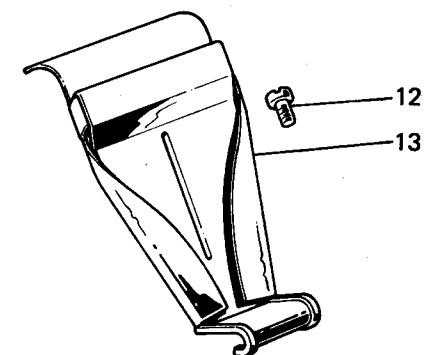
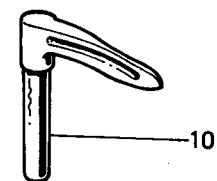
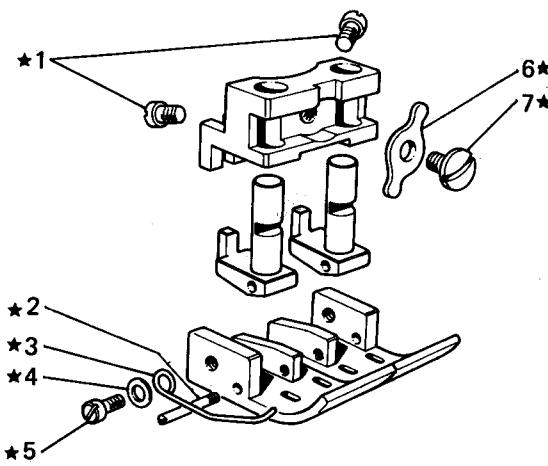


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ot. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	306672-3-00	1	piedino completo	presserfoot assembly		pied-presseur complet	
1	742010-2-00	2	vite	screw		vis	
2	300120-0-10	2	spina filettata	pin		goupille	
3	990809-0-00	2	salvadita	protection		protection	
4	704206-2-00	2	rondella	washer		rondelle	
5	741711-2-00	2	vite	screw		vis	
6	304222-0-11	1	bilanciere	compensator		balancier	
7	304221-0-11	1	vite	screw		vis	
8	304198-0-11	1	placca ago	needle plate		plaqué à aiguille	
9	304160-0-10	1	griffa	feed dog		griffe	
10	304186-0-11	2	crochet inferiore	lower looper		crochet inférieur	
11	785465-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate		plaqué classe tête	
12	721435-2-00	1	vite	screw		vis	
13	304290-3-10	1	guida imbuto superiore	upper guide		guide supérieur	
14	203589-0-10	2	vite	screw		vis	
15	304281-0-10	1	guida	guide		guide	
16	304282-4-10	1	guida completa	guide assembly		guide complet	

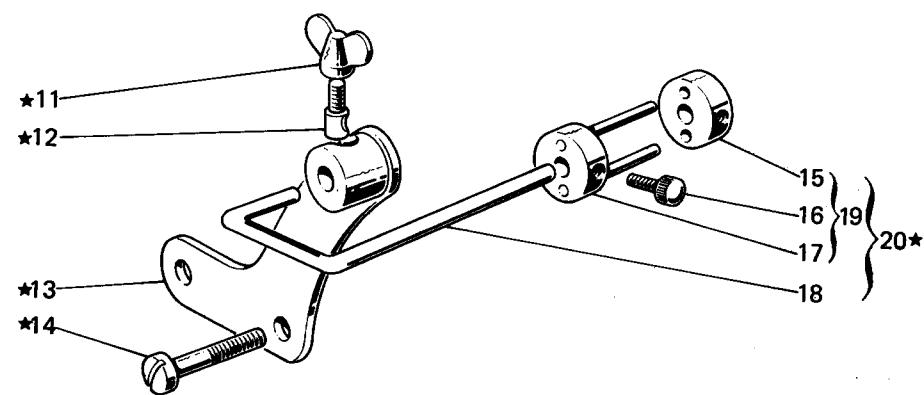
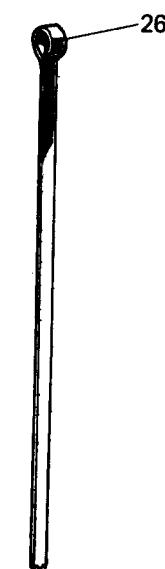
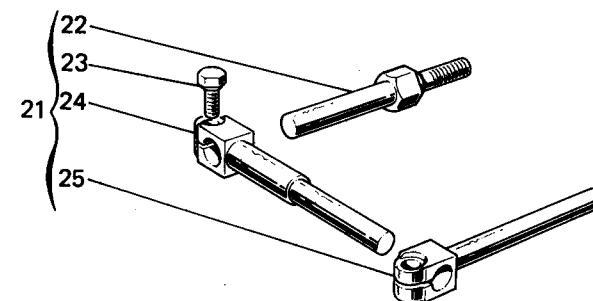
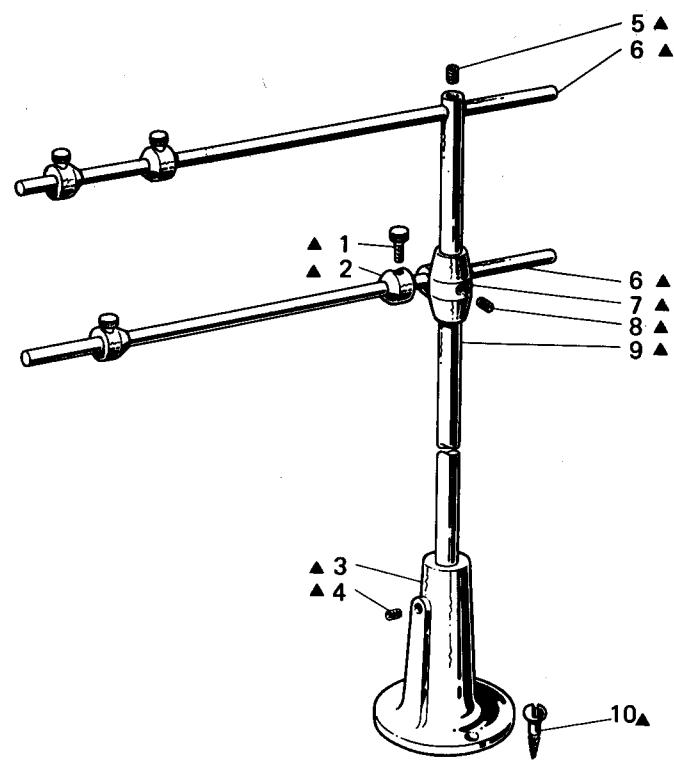


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anzal ti	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	990650-4-12	1	porta rotolo completo	roll carrier assembly	porte-rouleau complet		
★	930444-4-10	1	frenaggio completo	brake assembly	freinage complet		
1	990596-0-10	4	pomolo	knob	pommeau		
2	990594-2-00	4	anello conico con pomolo	ring cone with knob	bague conique avec pommeau		
3	991114-2-00	1	basetta con vite	base with screw	base avec vis		
4	729054-2-00	1	vite	screw	vis		
5	729034-2-00	1	vite	screw	vis		
6	990593-0-11	2	spina	pin	gouille		
7	991153-2-00	1	supporto con viti	support with screw	support avec vis		
8	729024-2-00	2	vite	screw	vis		
9	990592-0-11	1	asta	rod	tige		
10	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis		
11	930136-0-10	1	dado con aletta	nut with flyer	écrou avec ailette		
12	930067-0-10	1	spina filettata	pin	gouille		
13	930427-3-10	1	sostegno	support	support		
14	930281-0-11	2	vite	screw	vis		
15	930094-0-10	1	morsetto	clamp	collier de serrage		
16	930096-0-10	2	pomolo	knob	pommeau		
17	930358-2-10	1	morsetto con spina	clamp with pin	collier de serrage avec gouille		
18	930442-0-10	1	spina	pin	gouille		
19	930359-4-10	1	morsetto completo	clamp assembly	collier de serrage complet		
20	930443-4-10	1	frenaggio	brake	freinage		
21	930431-4-10	1	supporto regolabile compl.	adjustment support assembly	support réglable compl.		
22	304107-0-10	1	perno a vite	pin	pivot		
23	202486-0-10	2	vite	screw	vis		
24	930430-0-10	1	supporto	support	support		
25	930432-0-10	1	supporto	support	support		
26	930105-0-10	1	astina	rod	tige		

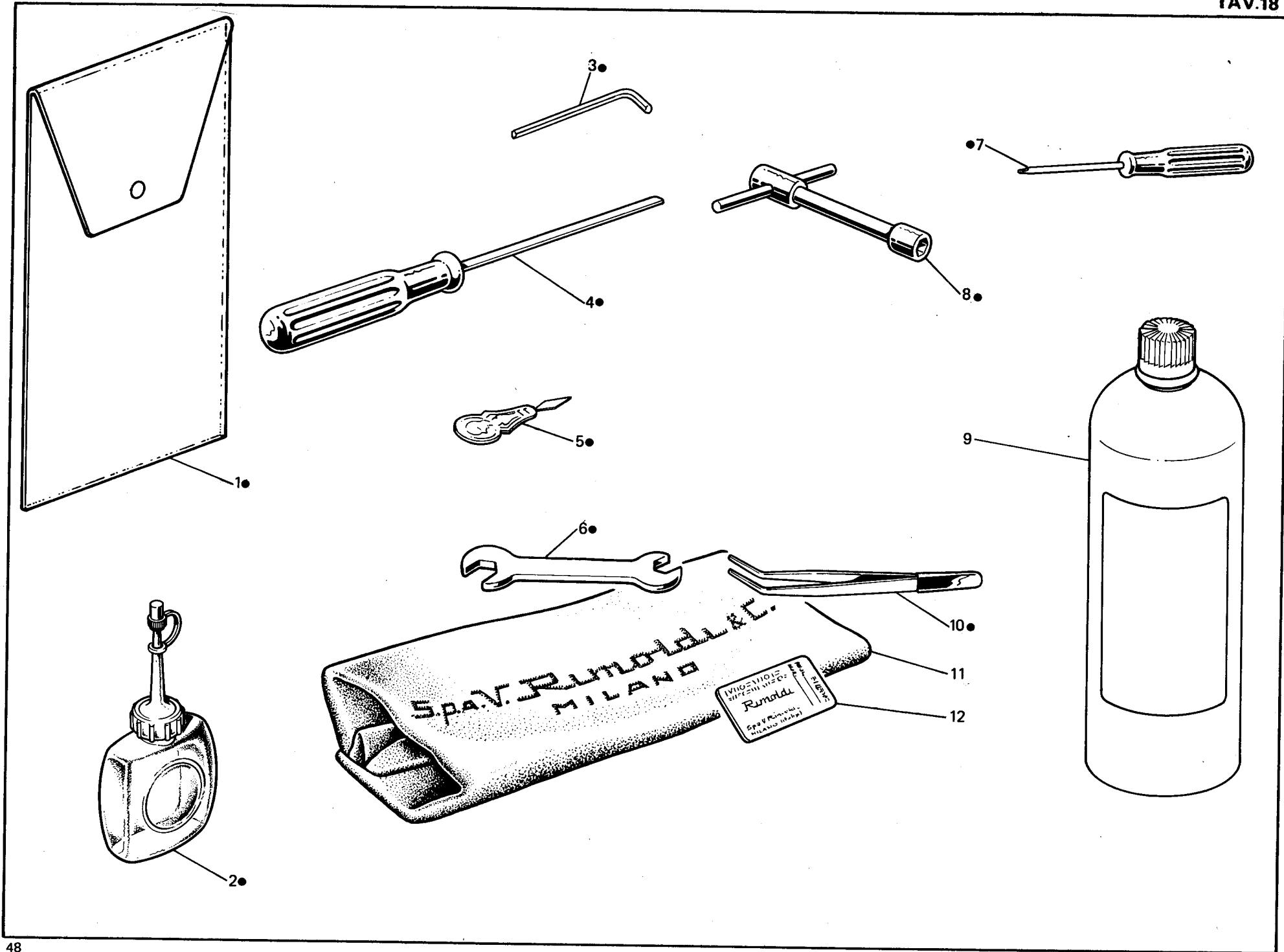


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	991408-4-00	1	busta accessori completa	accessories envelope assembly		envelope accessoires complète	
1	991415-0-00	1	busta accessori	accessories envelope		envelope accessoires	
2	990175-0-10	1	oliatore	oiler		graisseur	
3	990474-0-10	1	chiave esagonale da 1,5 mm	1.5 mm hexagonal key		clé hexagonale de 1,5 mm	
4	990181-0-10	1	cacciavite medio	screw-driver		tournevis moyen	
5	990188-0-10	1	infil aghi	needle threading		enfiles aiguilles	
6	990193-0-00	1	chiave da 5-7 mm	5-7 mm key		clé de 5-7 mm	
7	990182-0-10	1	cacciavite piccolo	screw driver		petit tournevis	
8	990587-0-10	1	chiave a tubo da 9 mm	9 mm key		clé a tube de 9 mm	
9	990075-1-13	1	lattina olio kg. 1	oil conteiner 1 kg		bidon huile de 1 kg	
10	990176-0-10	1	pinza per infilatura	threading tweezers		pince pour infilage	
11	990578-0-12	1	cuffia protez. macchina	machine cover		couverture protection machine	
12	★	1	bustina aghi	needle packet		paquette aiguille	
			★ per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine		pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête	

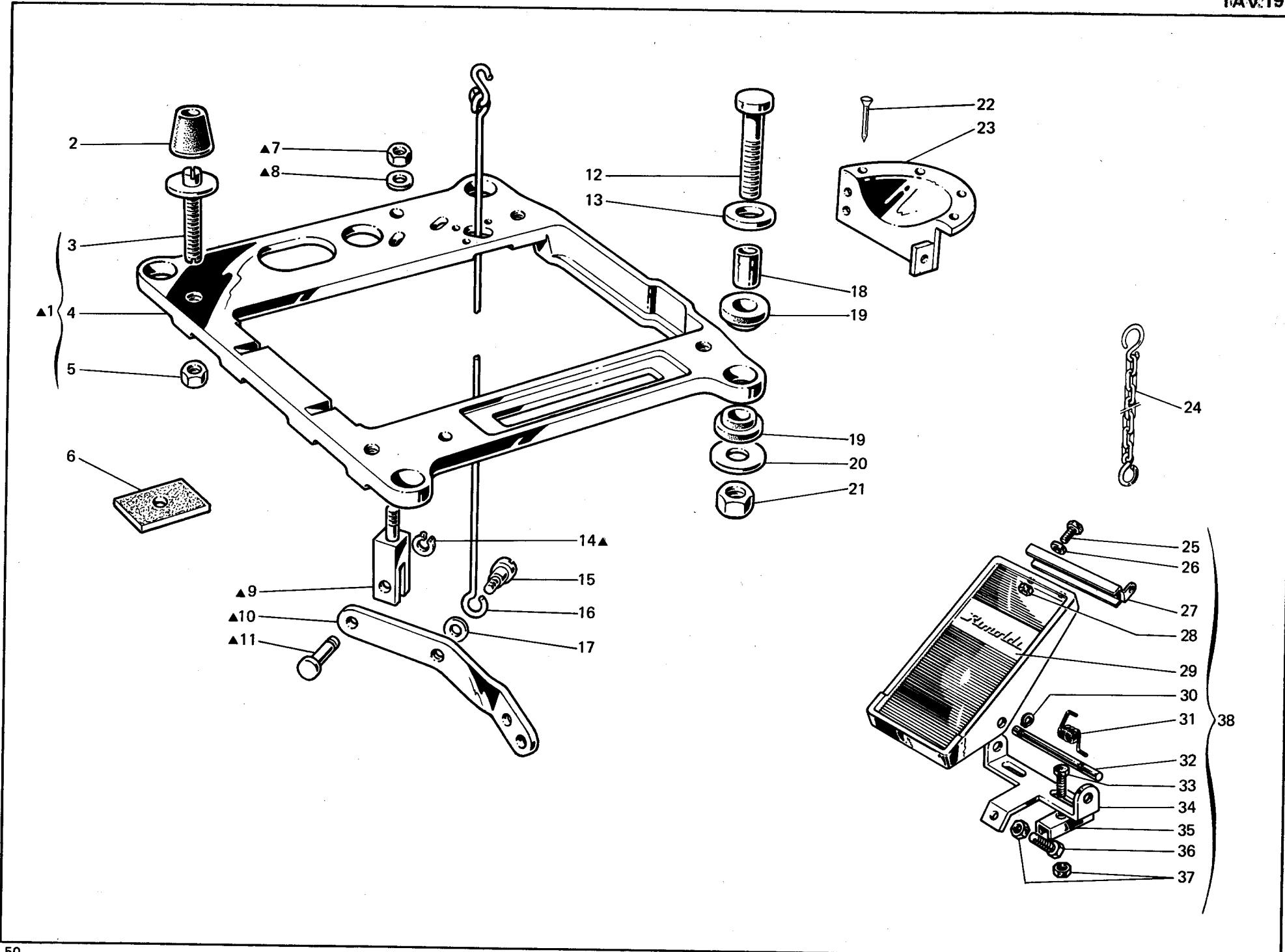


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	O. An.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			PIAZZAMENTO NORMALE	NORMAL SETTING	INSTALLATION NORMAL		
▲	991253-4-00	1	supporto testa completo	head support assembly	support tête complet		
1	991251-4-00	1	supporto testa con perno	head support with pin	support tête avec pivot		
2	990982-0-00	4	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
3	900694-0-11	4	perno	pin	pivot		
4	991250-0-00	1	supporto testa	head support	support tête		
5	733008-2-00	4	dado	nut	écrou		
6	900203-0-10	4	ammortizzatore per tavola	shock absorber	amortisseur pour table		
7	746409-2-00	1	dado	nut	écrou		
8	704316-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
9	991256-0-00	1	supportino per leva	support for lever	support pour levier		
10	991255-0-00	1	leva	lever	levier		
11	991257-0-00	1	perno	pin	pivot		
12	722905-2-00	4	vite	screw	vis		
13	704346-2-00	4	rondella	washer	rondelle		
14	700208-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
15	743541-2-00	1	vite	screw	vis		
16	991259-3-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
17	704310-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
18	901102-0-00	4	distanziale	spacer	entretoise		
19	901101-0-00	8	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
20	704345-2-00	4	rondella	washer	rondelle		
21	733813-0-00	4	dado	nut	écrou		
22	900201-0-10	7	chiodini	rivets	crous		
23	990317-0-10	1	protezione volantino	handwheel protection	protection volant		
24	990179-4-11	1	catenella	chain	chaînette		
25	720464-0-00	2	vite	screw	vis		
26	704009-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
27	900926-0-00	1	attacco	coupling	raccord		
28	733508-4-00	2	dado	nut	écrou		
29	900931-0-00	1	copertura	covering	couverture		
30	900918-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
31	900927-0-00	1	molla	spring	ressort		
32	900928-0-00	1	perno	pin	pivot		
33	720505-4-00	2	vite	screw	vis		
34	900929-0-01	1	supporto	support	support		
35	900920-0-00	2	piastrina	plate	plaquette		
36	720545-4-00	1	vite	screw	vis		
37	733510-4-00	3	dado	nut	écrou		
38	900925-4-01	1	pedalina completa	pedal assembly	pédale complète		

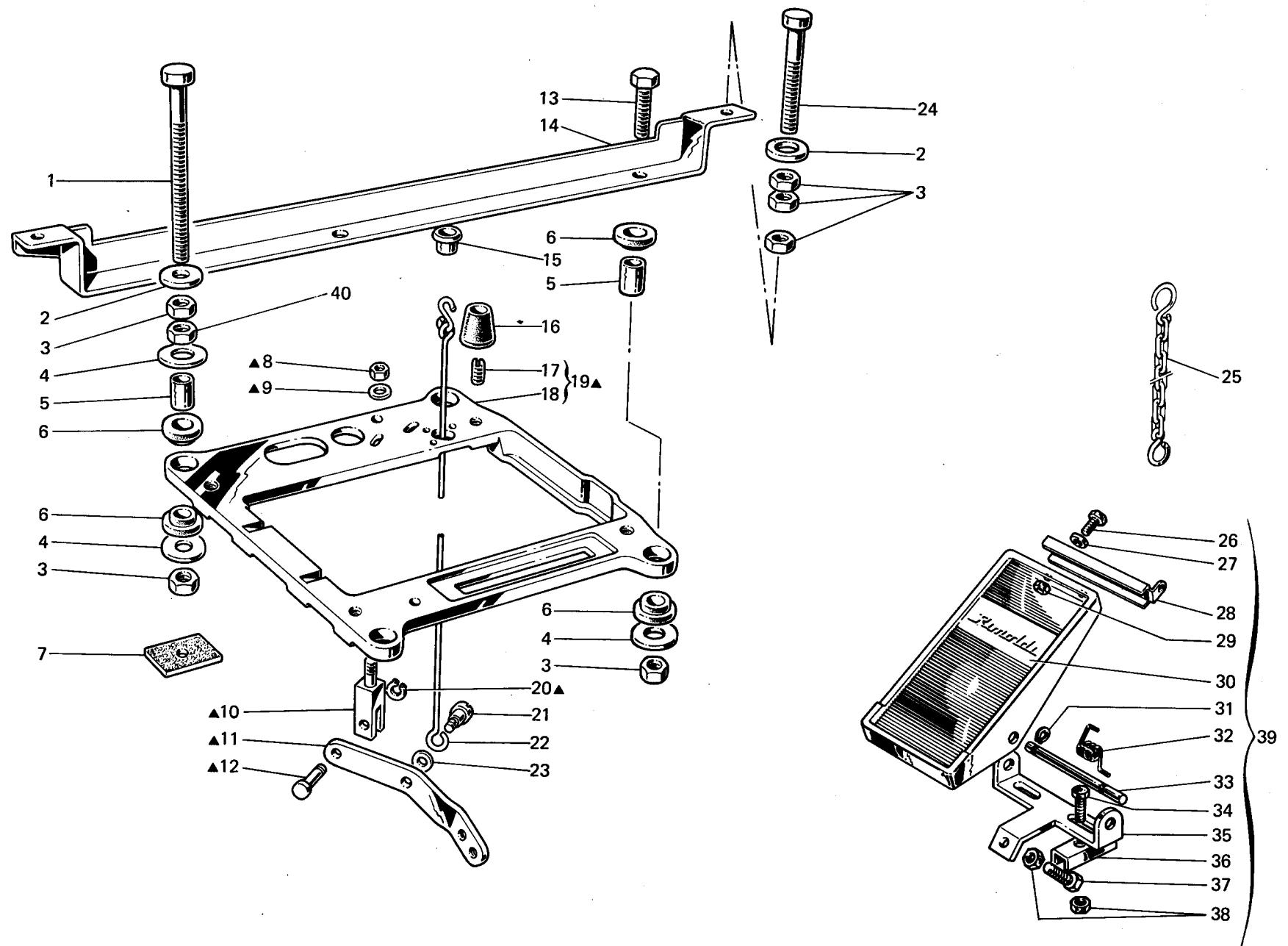


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			PIAZZAMENTO INCASSATO	SUBMERGED SETTING	INSTALLATION ENCASTREE		
▲	991254-4-00	1	supporto testa completo	head support assembly	support tête complet		
1	722920-2-00	2	vite	screw	vis		
2	704346-2-00	4	rondella	washer	rondelle		
3	733813-0-00	10	dado	nut	écrou		
4	704345-2-00	6	rondella	washer	rondelle		
5	901102-0-00	4	distanziale	spacer	entretoise		
6	901101-0-00	8	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
7	900203-0-10	4	ammortizzatore per tavola	shock absorber	amortisseur pour table		
8	746409-2-00	1	dado	nut	écrou		
9	704316-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
10	991256-0-00	1	supportino per leva	support for lever	support pour levier		
11	991255-0-00	1	leva	lever	levier		
12	991257-0-00	1	perno	pin	pivot		
13	720546-0-00	2	vite	screw	vis		
14	901251-2-00	1	staffa	bracket	bride		
15	900204-0-10	1	bussola	bush	bague		
16	990982-0-00	4	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
17	901253-0-00	4	vite	screw	vis		
18	991250-0-00	1	supporto testa	head support	support tête		
19	991252-4-00	1	supporto testa con viti	head support with screws	support tête avec vis		
20	700208-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
21	743541-2-00	1	vite	screw	vis		
22	991259-3-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
23	704310-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
24	722907-2-00	2	vite	screw	vis		
25	990179-4-11	1	catenella	chain	chaînette		
26	720464-0-00	2	vite	screw	vis		
27	704009-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
28	900926-0-00	1	attacco	coupling	raccord		
29	733508-4-00	2	dado	nut	écrou		
30	900931-0-00	1	copertura	covering	couverture		
31	900918-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
32	900927-0-00	1	molla	spring	ressort		
33	900928-0-00	1	perno	pin	pivot		
34	720505-4-00	2	vite	screw	vis		
35	900929-0-01	1	supporto	support	support		
36	900920-0-00	2	piastrina	plate	plaquette		
37	720545-4-00	1	vite	screw	vis		
38	733510-4-00	3	dado	nut	écrou		
39	900925-4-01	1	pedalina completa	pedal assembly	pédale complète		
40	733008-2-00	4	dado	nut	écrou		

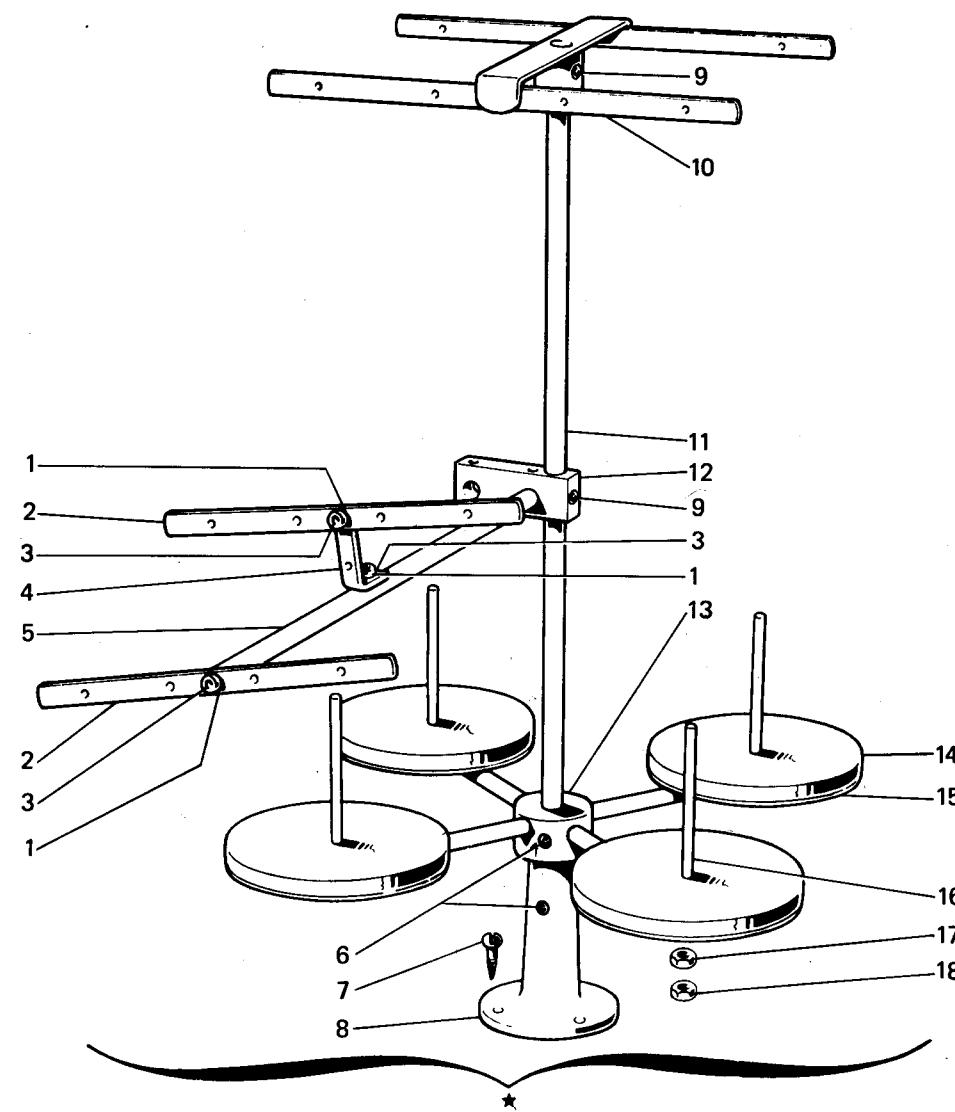


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Ot. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★ 1	991120-5-00 703005-0-00	1 3	porta bobine compl. (4-3 fili) rondella	bobbin carrier ass. (3-4 threads) washer	porte bobine compl. (3-4 fils) rondelle		
2	991108-2-00	2	telaietto con bussole	frame with bushes	bâti avec bagues		
3	722431-2-00	3	vite	screw	vis		
4	991107-2-00	1	squadretta con viti e rondelle	bracket with screws and washers	équerre avec vis et rondelles		
5	991106-2-00	1	asta con rondelle e viti	rod with washers and screws	tige avec rondelles et vis		
6	729054-2-00	3	vite	screw	vis		
7	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis		
8	991114-2-00	1	basetta	base	base		
9	729034-2-00	3	vite	screw	vis		
10	991121-3-00	1	telaietto superiore	upper frame with screws	bâti supérieur avec vis		
11	991113-0-00	1	asta principale	main rod	tige principale		
12	991128-2-00	1	blocketto con viti	block with screws	bloc avec vis		
13	991129-3-00	1	mozzo con asta e viti	hub with rod and screws	moyeu avec tiges et vis		
14	991179-0-00	4	disco	disc	disque		
15	991112-0-00	4	piatto	disc	plateau		
16	991111-2-00	4	astina con dadi	rod with nuts	tige avec écrous		
17	733508-2-00	4	dado	nut	écrou		
18	925433-0-00	4	dado	nut	écrou		

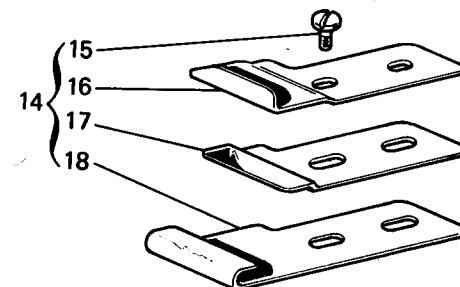
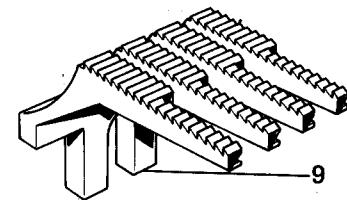
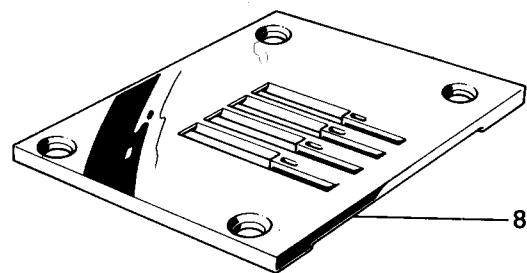
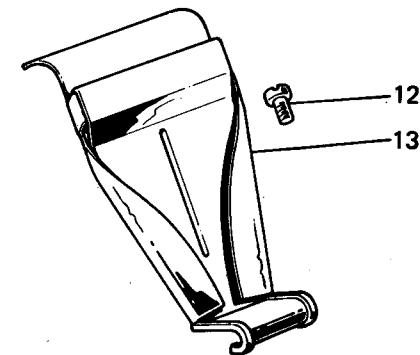
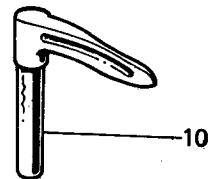
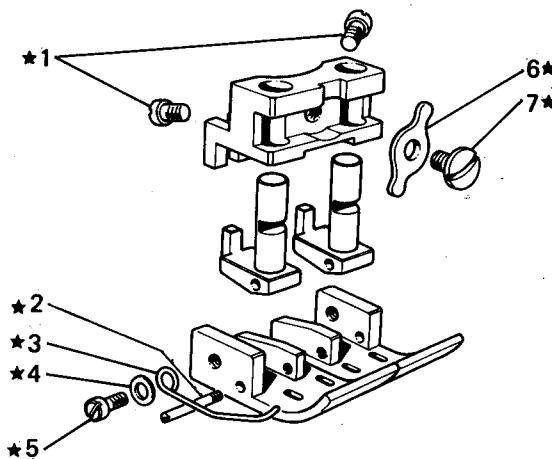


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Q. Quant.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION		
★ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18	306672-3-00 742010-2-00 300120-0-10 990809-0-00 704206-2-00 741711-2-00 304222-0-11 304221-0-11 304198-0-11 304160-0-10 304186-0-11 785300-0-20 721435-2-00 304290-3-10 304509-4-10 200356-0-10 304506-0-10 304507-0-10 304508-0-10	1 2 2 2 2 2 1 1 1 1 2 1 1 1 1 2 1 1 1	piedino completo vite spina filettata salvadita rondella vite bilanciere vite placca ago griffa crochet inferiore targhetta classe testa vite guida imbuto superiore guida completa vite guida lamierino lamierino	presserfoot assembly screw pin protection washer screw compensator screw needle plate feed dog lower looper head class plate screw upper guide guide assembly screw guide sheet sheet	pied-presseur complet vis goupille protection rondelle vis balancier vis plaquette à aiguille griffe crochet inférieur plaquette classe tête vis guide supérieur guide complet vis guide plaquette plaquette	pied-presseur complet vis goupille protection rondelle vis balancier vis plaquette à aiguille griffe crochet inférieur plaquette classe tête vis guide supérieur guide complet vis guide plaquette plaquette	SOLO A RICHIESTA 304362-0-00	ONLY ON REQUEST needle plate	SEULEMENT SUR DEMANDE plaquette à aiguille
28	Tav. 9 960350-0-10	2	ago sist. UY113GS fin.100	needle syst. UY113GS size 100	aiguille syst. UY113GS jauge 100				

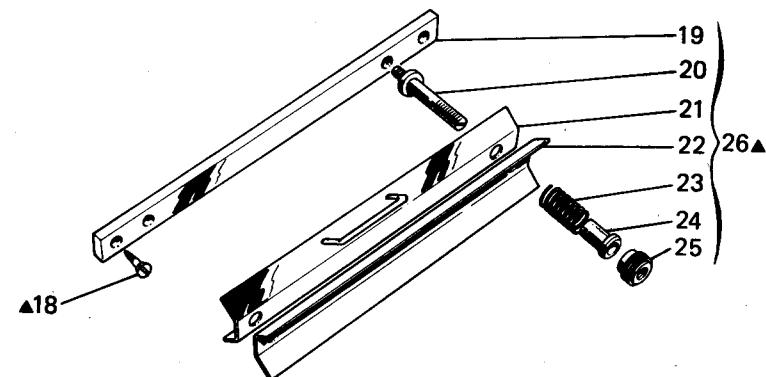
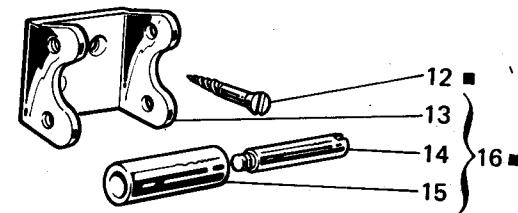
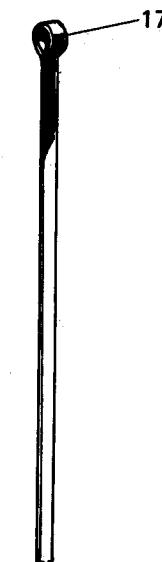
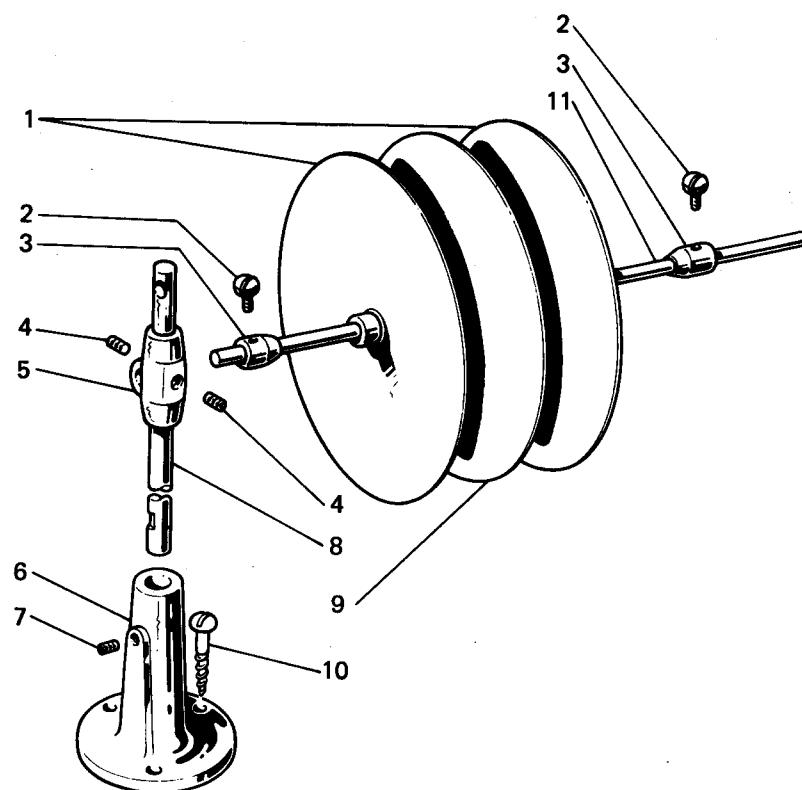


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	991329-4-00	1	porta rotolo completo	roll carrier assembly	porte-rouleau complet		
■	930742-4-00	1	staffa con rulli e viti	bracket with roller and screw	bride avec rouleau et vis		
▲	930741-4-00	1	frenaggio compl. con vite	brake assembly with screw	freinage compl. avec vis		
1	990612-2-00	2	disco	disc	disque		
2	990596-2-00	2	pomolo	knob	pommeau		
3	990594-2-00	2	anello conico	ring cone	baguette conique		
4	729024-2-00	2	vite	screw	vis		
5	991153-2-00	1	supporto	support	support		
6	991114-2-00	1	basetta	base	base		
7	729054-2-00	1	vite	screw	vis		
8	990592-0-11	1	asta	rod	tige		
9	990608-0-10	1	disco	disc	disque		
10	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis		
11	990593-0-11	1	asta	rod	tige		
12	731263-0-00	2	vite da legno	screw	vis		
13	930250-0-10	1	staffa	bracket	bride		
14	930253-0-10	2	perno	pin	pivot		
15	930252-0-10	2	rullino	roller	rouleau		
16	930251-4-10	1	staffa completa	bracket assembly	bride complète		
17	930105-0-10	1	astina	rod	tige		
18	731265-0-00	2	viti da legno	screw	vis		
19	930064-0-10	1	piastra	plate	plaquette		
20	200698-0-10	2	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
21	930455-2-10	1	lamina con cavallotto	sheet with coupling	plaquette avec cavalier		
22	930062-0-10	1	lamina	sheet	plaquette		
23	200713-0-10	2	molla	spring	ressort		
24	200074-0-10	2	bussola	bush	baguette		
25	200699-0-10	2	pomolo	knob	pommeau		
26	930456-4-10	1	frenaggio completo	brake assembly	freinage complet		

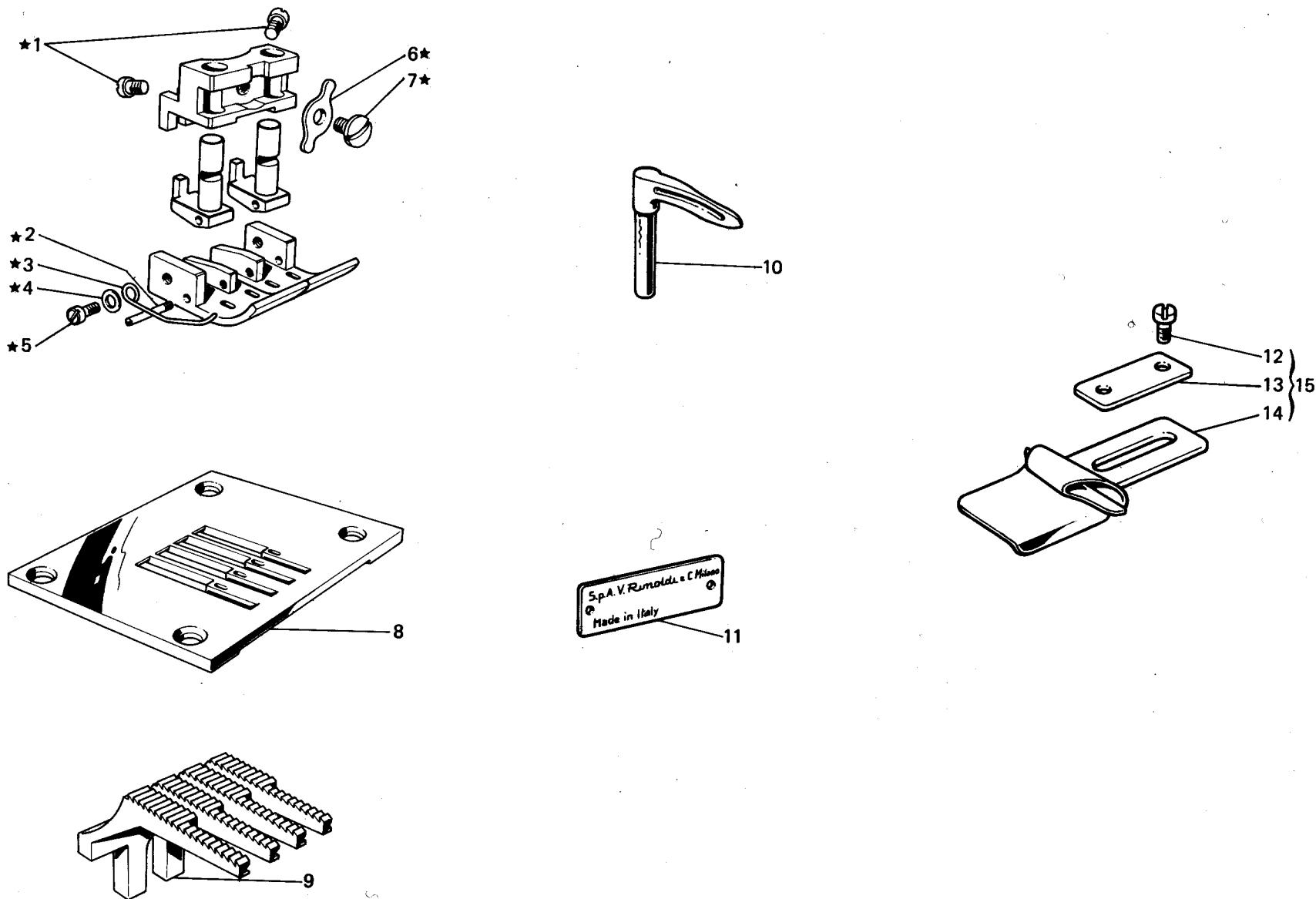


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★ 1	306672-3-00 742010-2-00	1 2	piedino completo vite	presserfoot assembly screw		pied-presseur complet vis	
2	300120-0-10	2	spina filettata	pin		goupille	
3	990809-0-00	2	salvadita	protection		protection	
4	704206-2-00	2	rondella	washer		rondelle	
5	741711-2-00	2	vite	screw		vis	
6	304222-0-11	1	bilanciere	compensator		balancier	
7	304221-0-11	1	vite	screw		vis	
8	304198-0-11	1	placca ago	needle plate		plaqué à aiguille	
9	304160-0-10	1	griffa	feed dog		griffe	
10	304186-0-11	2	crochet inferiore	lower looper		crochet inférieur	
11	785300-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate		plaqué classe tête	
12	200366-0-10	2	vite	screw		vis	
13	309871-0-00	1	piastrina	plate		plaqué	
14	307551-0-00	1	guida	guide		guide	
15	307561-4-00	1	guida completa	guide assembly		guide complet	

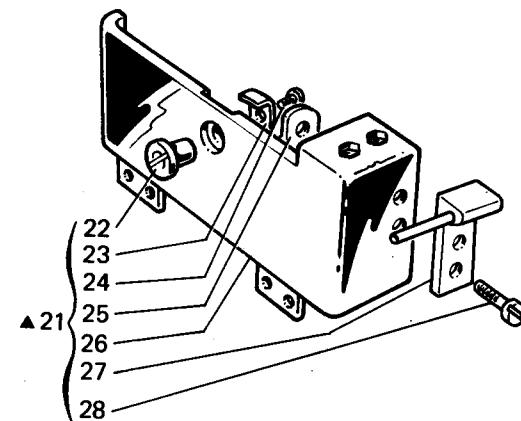
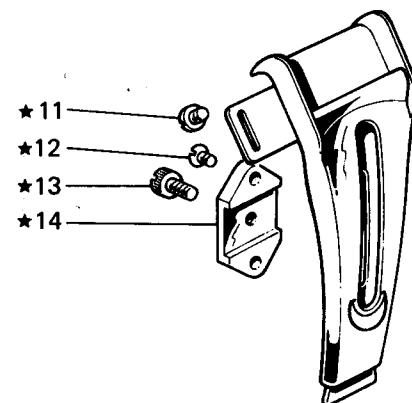
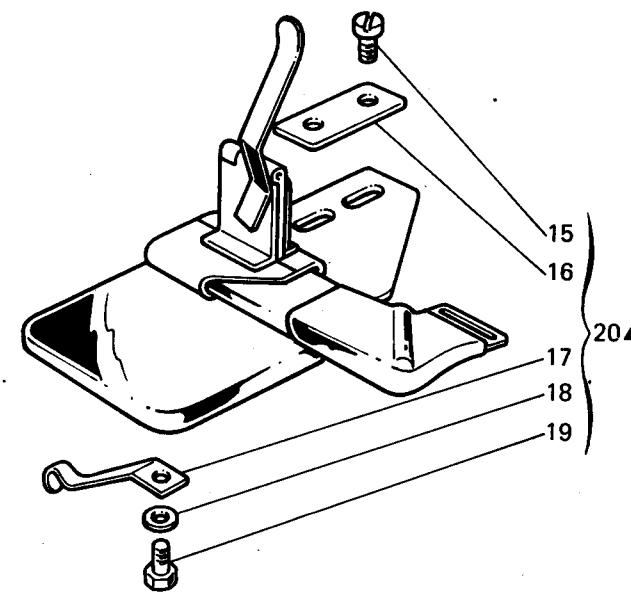
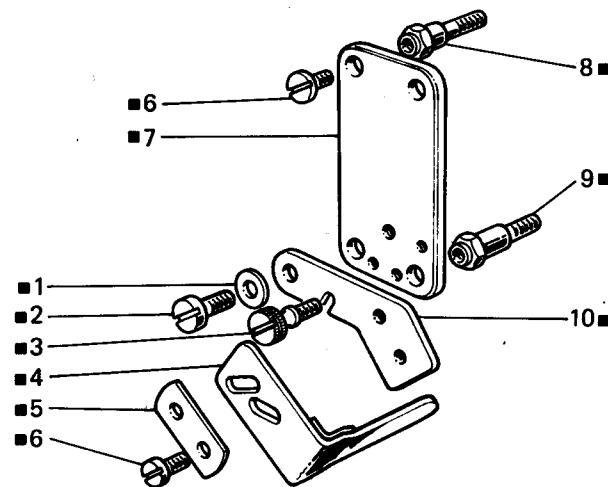


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Q.t. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
■ 310168-4-00	1		supporto compl. per guida	support ass. for guide		support compl. pour guide	
★ 307554-4-00	1		guida imbuto completa	guide assembly		guide complet	
1 702437-0-00	1		rondella	washer		rondelle	
2 743877-2-00	1		vite	screw		vis	
3 307565-0-00	1		pomolo	knob		pommeau	
4 307559-2-00	1		squadra	bracket		équerre	
5 307563-0-00	1		piastrina	plate		plaque	
6 300406-0-10	6		vite	screw		vis	
7 310169-0-00	1		piastra	plate		plaque	
8 930297-0-10	2		perno filettato	pin		pivot	
9 930290-0-10	2		perno filettato	pin		pivot	
10 307562-0-00	1		piastra	plate		plaque	
11 100454-0-10	2		vite	screw		vis	
12 724856-2-00	2		vite	screw		vis	
13 300128-0-10	1		pomolo	knob		pommeau	
14 300175-0-11	1		attacco	pipe union		raccord	
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST		SEULEMENT SUR DEMANDE	
▲ 307578-5-00	1		guida completa con carter lat.	guide ass. with side cover		guide ass. avec carter latéral	
15 200356-0-10	2		vite	screw		vis	
16 309871-0-00	1		piastrina	plate		plaque	
17 300276-0-10	1		molla	spring		ressort	
18 704210-4-00	1		rondella	washer		rondelle	
19 720431-2-00	1		vite	screw		vis	
20 307570-4-00	1		guida completa	guide assembly		guide complet	
21 309150-4-00	1		carter laterale completo	side cover assembly		carter latéral complet	
22 309372-0-00	1		perno	pin		pivot	
23 309371-0-00	1		chiavistello	key		clé	
24 741658-2-00	1		vite	screw		vis	
25 303958-0-10	1		piastrina	plate		plaque	
26 309133-3-00	1		carter laterale	side cover		carter latéral	
27 309340-2-00	1		supporto	support		support	
28 721484-2-00	2		vite	screw		vis	
			PEZZI ANNULLATI	CANCELLED PARTS		PIECES ANNULÉES	
17 Tav. 3	302353-0-10	1	vite inferiore	lower screw		vis inférieur	

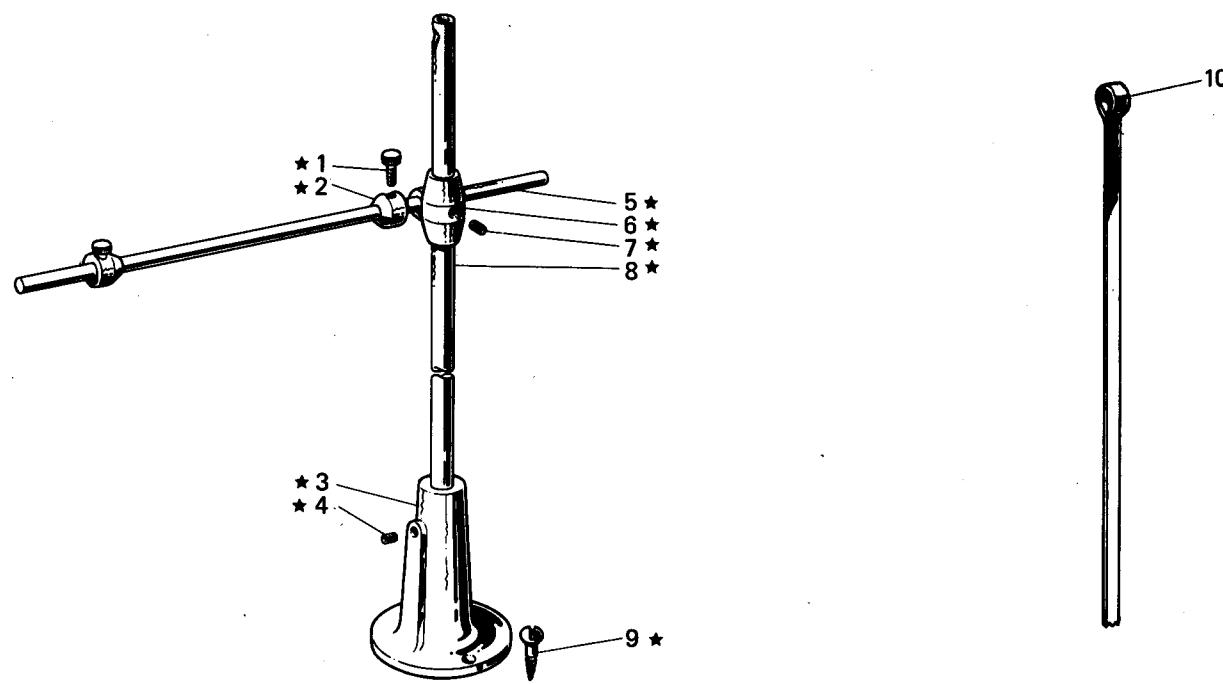


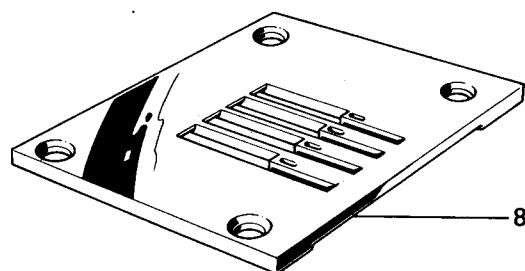
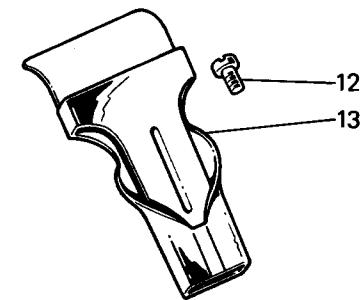
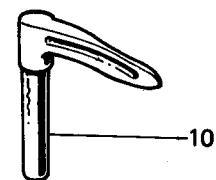
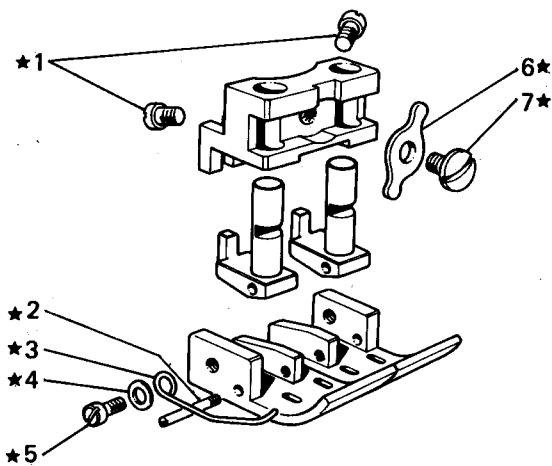
Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	990285-4-12	1	porta rotolo completo	roll carrier assembly		porte-rouleau complet	
1	990596-0-10	2	pomolo	knob		pommeau	
2	990594-2-00	2	anello conico	ring cone		baguette conique	
3	991114-2-00	1	basetta	base		base	
4	729054-2-00	1	vite	screw		vis	
5	990593-0-11	1	asta	rod		tige	
6	991153-2-00	1	supporto	support		support	
7	729024-2-00	2	vite	screw		vis	
8	990592-0-11	1	asta	rod		tige	
9	731107-2-00	3	vite da legno	screw		vis	
10	930105-0-10	1	astina	rod		tige	

**VARIANTE PER**

**VARIATION FOR**

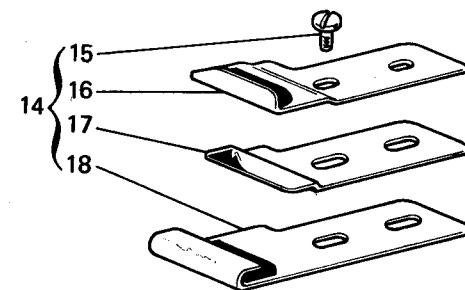
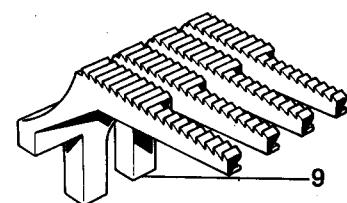
**VARIANTE POUR**

264-38-2ML-16  
264-38-2ML-20



S.p.A. V. Rimoldi e C. Milano  
© Made in Italy

11





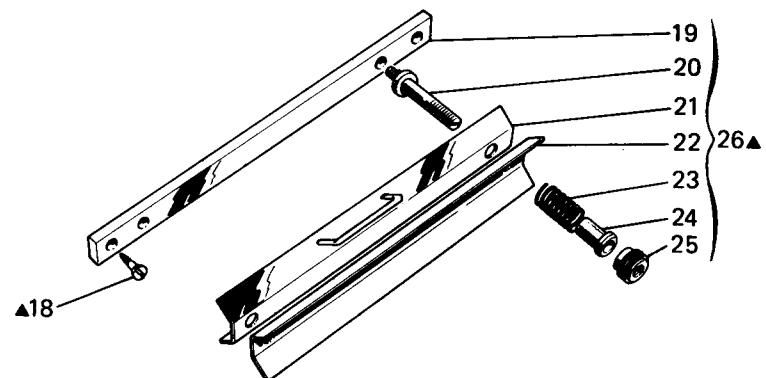
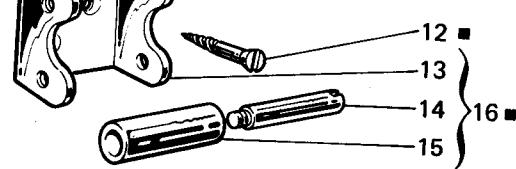
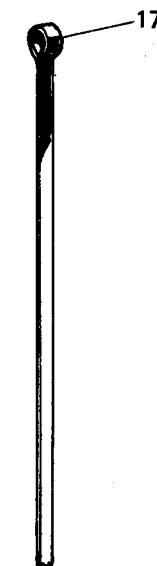
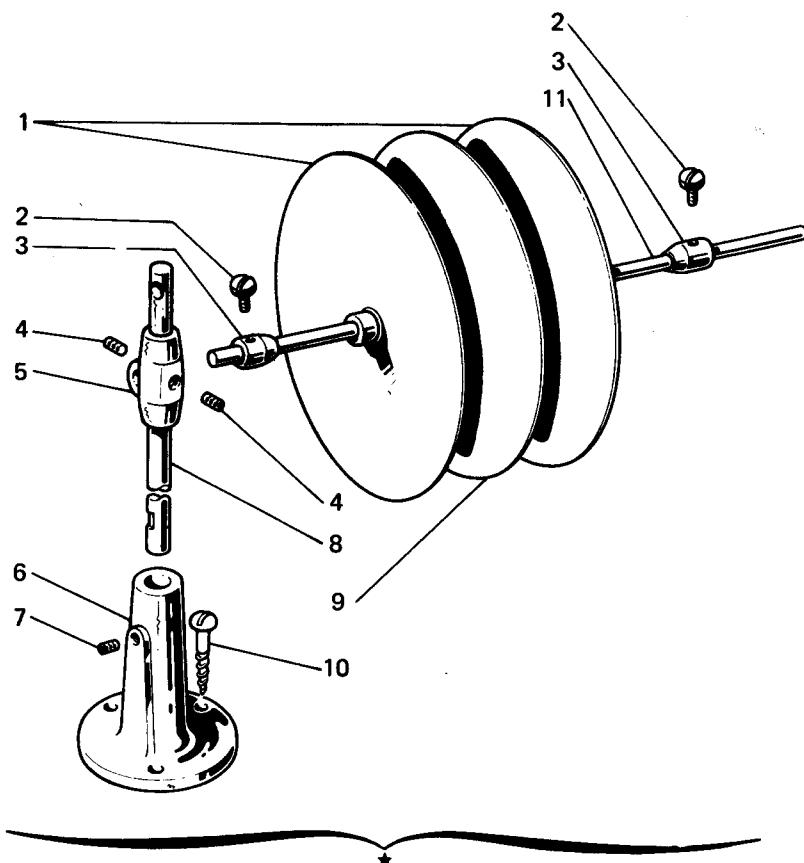
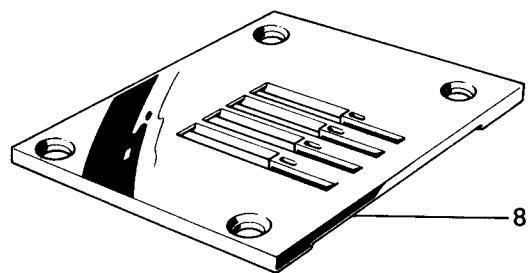
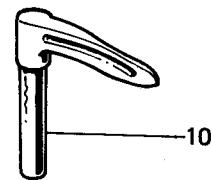
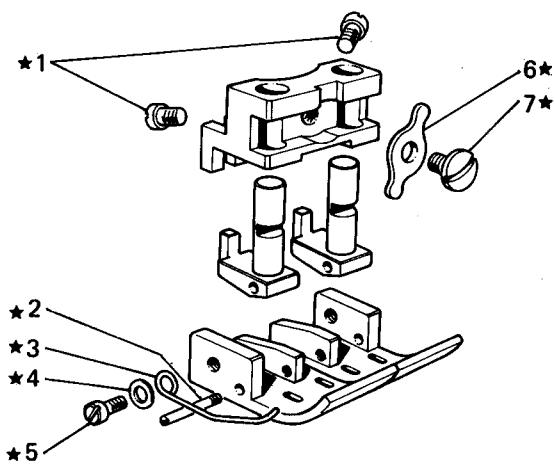


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	991329-4-00	1	porta rotolo completo	roll carrier assembly	porte-rouleau complet		
■	930742-4-00	1	staffa con rulli e viti	bracket with roller and screw	bride avec rouleau et vis		
▲	930741-4-00	1	frenaggio compl. con vite	brake assembly with screw	freinage compl. avec vis		
1	990612-2-00	2	disco	disc	disque		
2	990596-2-00	2	pomolo	knob	pommeau		
3	990594-2-00	2	anello conico	ring cone	baguette conique		
4	729024-2-00	2	vite	screw	vis		
5	991153-2-00	1	supporto	support	support		
6	991114-2-00	1	basetta	base	base		
7	729054-2-00	1	vite	screw	vis		
8	990592-0-11	1	asta	rod	tige		
9	990608-0-10	1	disco	disc	disque		
10	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis		
11	990593-0-11	1	asta	rod	tige		
12	731263-0-00	2	vite da legno	screw	vis		
13	930250-0-10	1	staffa	bracket	bride		
14	930253-0-10	2	perno	pin	pivot		
15	930252-0-10	2	rullino	roller	rouleau		
16	930251-4-10	1	staffa completa	bracket assembly	bride complète		
17	930105-0-10	1	astina	rod	tige		
18	731265-0-00	2	viti da legno	screw	vis		
19	930064-0-10	1	piastra	plate	plaquette		
20	200698-0-10	2	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
21	930455-2-10	1	lamina con cavallotto	sheet with coupling	plaquette avec cavalier		
22	930062-0-10	1	lamina	sheet	plaquette		
23	200713-0-10	2	molla	spring	ressort		
24	200074-0-10	2	bussola	bush	baguette		
25	200699-0-10	2	pomolo	knob	pommeau		
26	930456-4-10	1	frenaggio completo	brake assembly	freinage complet		



S.p.A. V. Runoldi & C. Milano  
Made in Italy

11

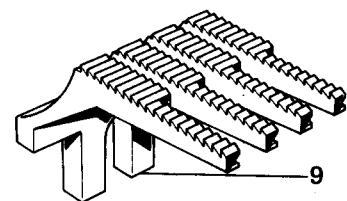
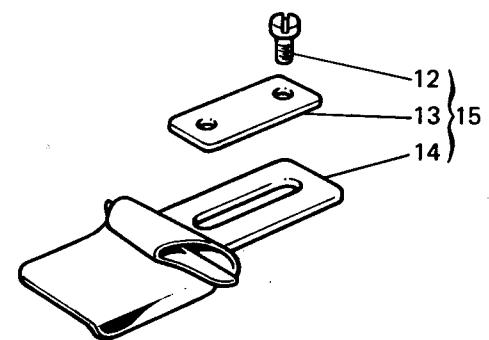


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	數量 Quantità Qty	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★ 1	306673-3-00	1	piedino completo	presserfoot assembly		pied-presseur complet	
2	742010-2-00	2	vite	screw		vis	
3	300120-0-10	2	spina filettata	pin		goupille	
4	990809-0-00	2	salvadita	protection		protection	
5	704206-2-00	2	rondella	washer		rondelle	
6	741711-2-00	2	vite	screw		vis	
7	304222-0-11	1	bilanciere	compensator		balancier	
8	304221-0-11	1	vite	screw		vis	
9	304199-0-11	1	placca ago	needle plate		plaquette à aiguille	
10	304161-0-10	1	griffa	feed dog		griffe	
11	304186-0-11	2	crochet inferiore	lower looper		crochet inférieur	
12	785300-0-20	1	targhetta classe testa	head class plate		plaquette classe tête	
13	200356-0-10	2	vite	screw		vis	
14	309871-0-10	1	piastrina	plate		plaquette	
15	307551-0-00	1	guida	guide		guide	
	307561-4-00	1	guida completa	guide assembly		guide complet	

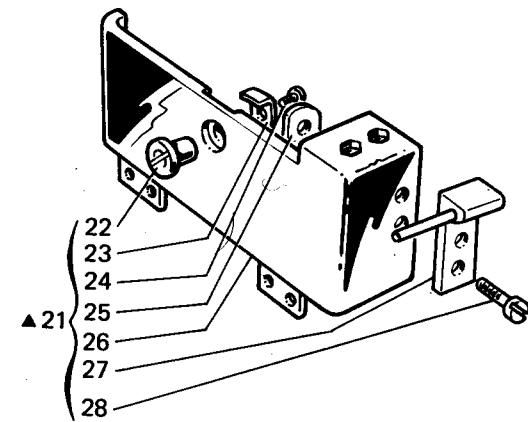
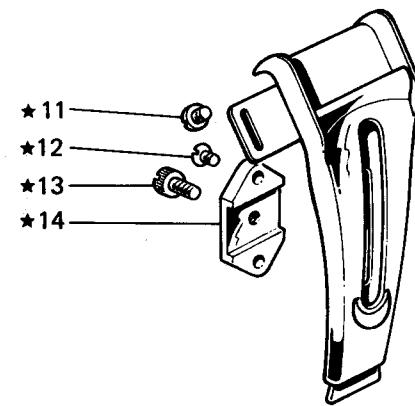
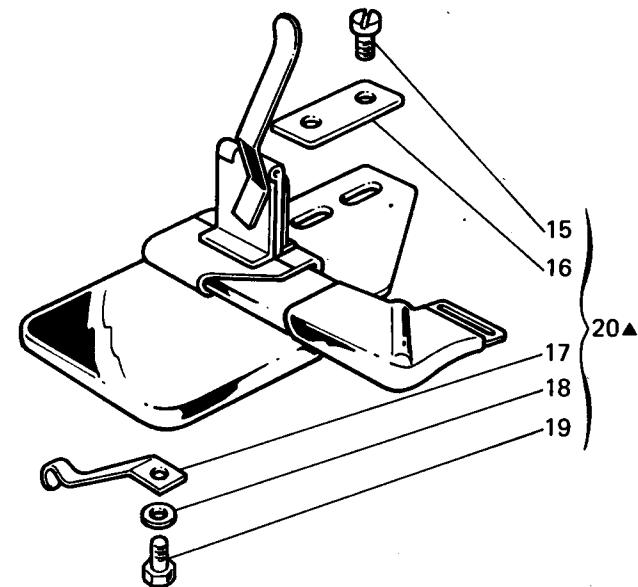
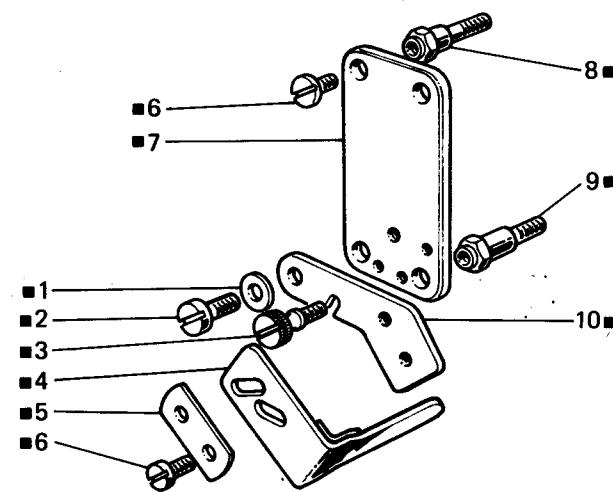


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
■ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	310168-4-00 307550-4-00 702437-0-00 743877-2-00 307565-0-00 307559-2-00 307563-0-00 300406-0-10 310169-0-00 930297-0-10 930290-0-10 307562-0-00 100454-0-10 724856-2-00 300128-0-10 300175-0-11	1 1 1 1 1 1 1 2 1 2 2 1 2 2 1	supporto compl. per guida guida imbuto completa rondella vite pomolo squadra piastrina vite piastra perno filettato perno filettato piastra vite vite pomolo attacco	support ass. for guide guide assembly washer screw knob bracket plate screw plate pin pin plate screw screw knob pipe union		support compl. pour guide guide complet rondelle vis pommeau équerre plaquette vis plaquette pivot pivot plaquette vis plaquette pivot vis vis pommeau raccord	
▲ 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	307576-5-00 200356-0-10 309871-0-00 300276-0-10 704210-4-00 720431-2-00 307556-4-00 309150-4-00 309372-0-00 309371-0-00 741658-2-00 303958-0-10 309133-3-00 309340-2-00 721484-2-00	1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2	SOLO A RICHIESTA guida completa con carter lat. vite piastrina molla rondella vite guida completa carter laterale completo perno chiavistello vite piastrina carter laterale supporto vite	ONLY ON REQUEST guide ass. with side cover screw plate spring washer screw guide assembly side cover assembly pin key screw plate side cover support screw		SEULEMENT SUR DEMANDE guide ass. avec carter latéral vis plaquette ressort rondelle vis guide complet carter latéral complet pivot clé vis plaquette carter latéral support vis	
17	Tav. 3 302353-0-10	1	PEZZI ANNULLATI vite inferiore	CANCELLED PARTS lower screw		PIECES ANNULÉES vis inférieur	

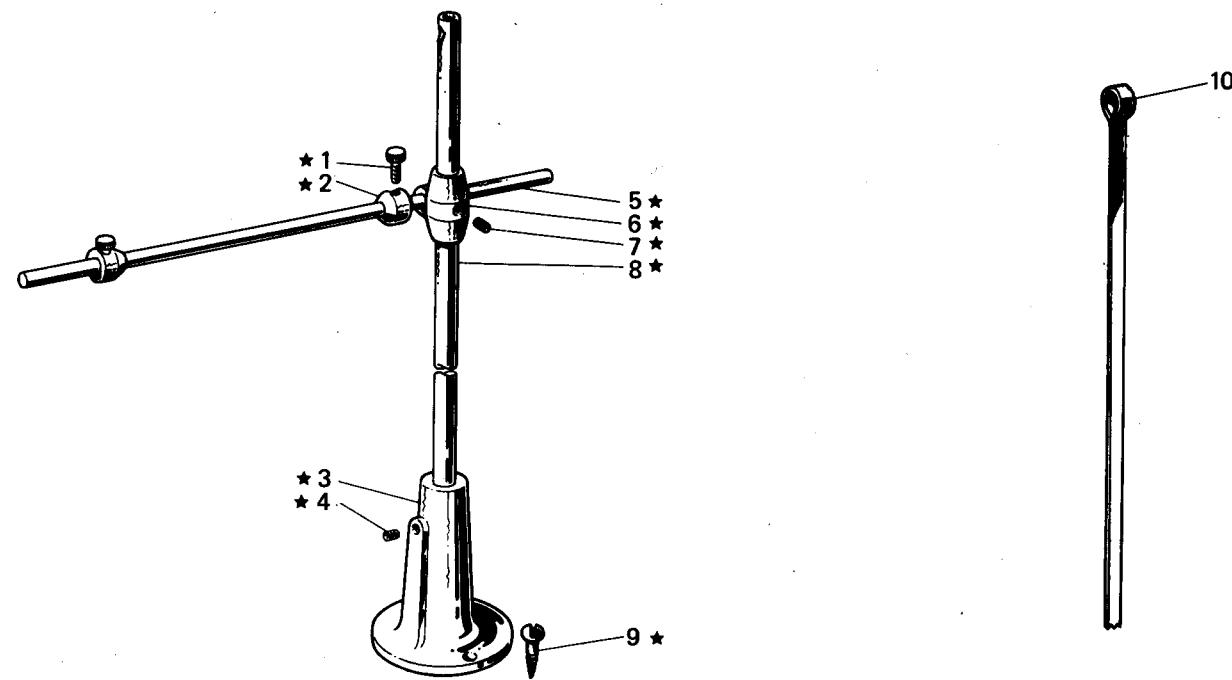
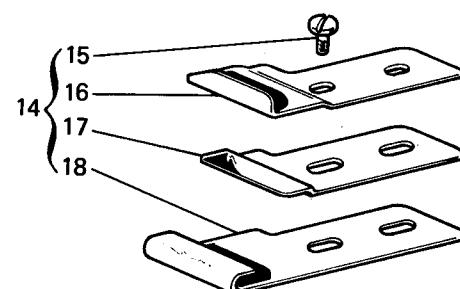
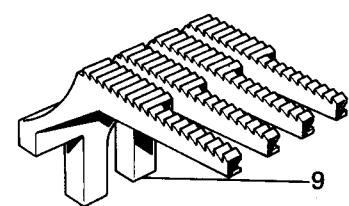
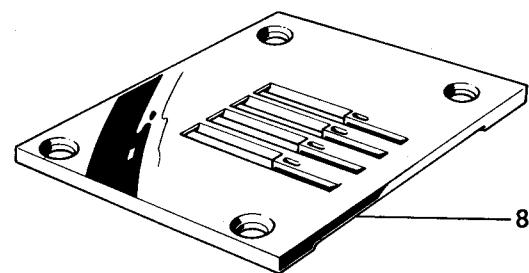
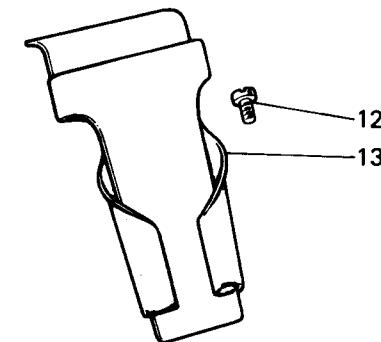
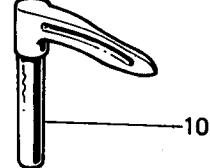
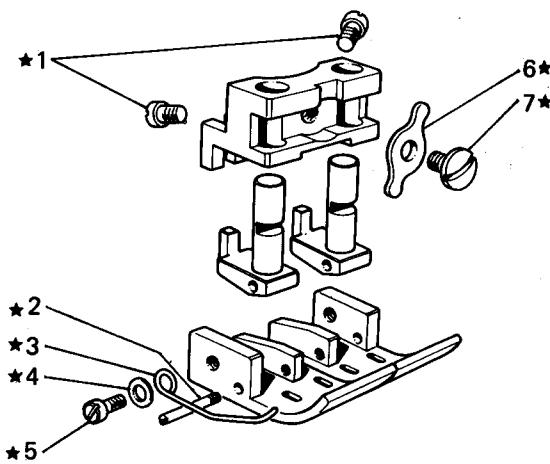


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	C. Art.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	990285-4-12 990596-0-10 990594-2-00 991114-2-00 729054-2-00 990593-0-11 991153-2-00 729024-2-00 990592-0-11 731107-2-00 930105-0-10	1 2 2 1 1 1 1 2 1 3 1	porta rotolo completo pomolo anello conico basetta vite asta supporto vite asta vite da legno astina	roll carrier assembly knob ring cone base screw rod support screw rod screw rod	porte-rouleau complet pommeau baguette conique base vis tige support vis tige vis tige	porte-rouleau complet pommeau baguette conique base vis tige support vis tige vis tige	

**VARIANTE PER      VARIATION FOR      VARIANTE POUR**

**264-38-2ML-19**





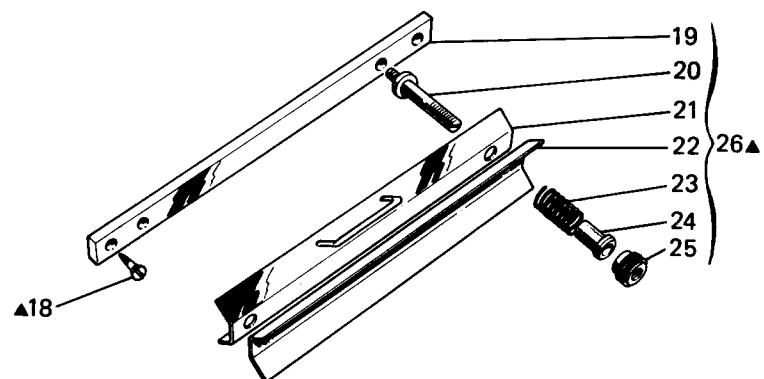
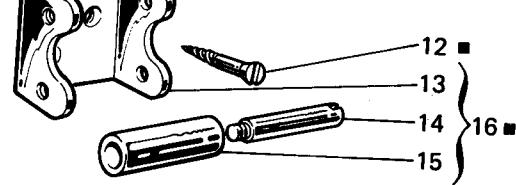
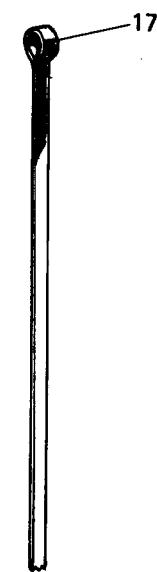
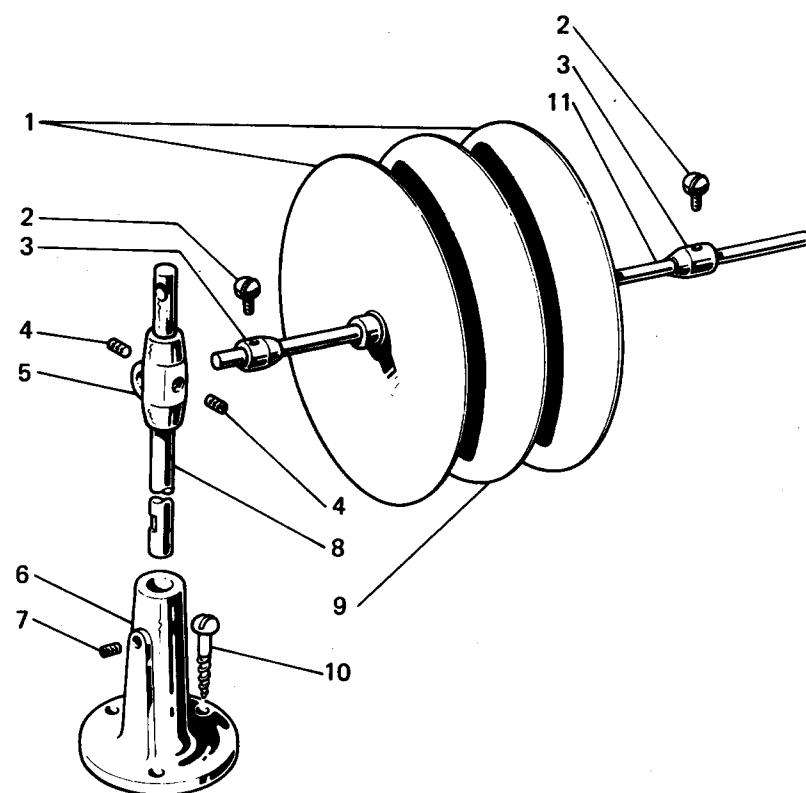


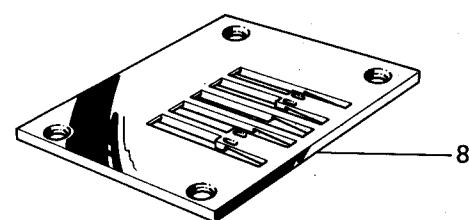
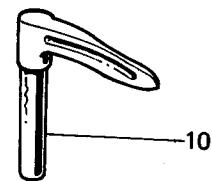
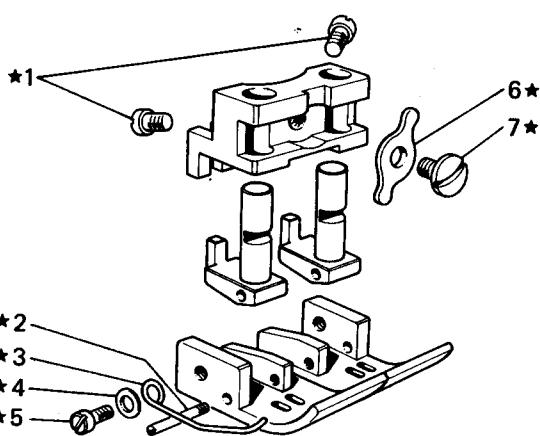
Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	991329-4-00	1	porta rotolo completo	roll carrier assembly	porte-rouleau complet		
■	930742-4-00	1	staffa con rulli e viti	bracket with roller and screw	bride avec rouleau et vis		
▲	930741-4-00	1	frenaggio compl. con vite	brake assembly with screw	freinage compl. avec vis		
1	990612-2-00	2	disco	disc	disque		
2	990596-2-00	2	pomolo	knob	pommeau		
3	990594-2-00	2	anello conico	ring cone	bagu conique		
4	729024-2-00	2	vite	screw	vis		
5	991153-2-00	1	supporto	support	support		
6	991114-2-00	1	basetta	base	base		
7	729054-2-00	1	vite	screw	vis		
8	990592-0-11	1	asta	rod	tige		
9	990608-0-10	1	disco	disc	disque		
10	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis		
11	990593-0-11	1	asta	rod	tige		
12	731263-0-00	2	vite da legno	screw	vis		
13	930250-0-10	1	staffa	bracket	bride		
14	930253-0-10	2	perno	pin	pivot		
15	930252-0-10	2	rullino	roller	rouleau		
16	930251-4-10	1	staffa completa	bracket assembly	bride complète		
17	930105-0-10	1	astina	rod	tige		
18	731265-0-00	2	viti da legno	screw	vis		
19	930064-0-10	1	piastra	plate	plaqué		
20	200698-0-10	2	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
21	930455-2-10	1	lamina con cavallotto	sheet with coupling	plaqué avec cavalier		
22	930062-0-10	1	lamina	sheet	plaqué		
23	200713-0-10	2	molla	spring	ressort		
24	200074-0-10	2	bussola	bush	bagu		
25	200699-0-10	2	pomolo	knob	pommeau		
26	930456-4-10	1	frenaggio completo	brake assembly	freinage complet		

**VARIANTE PER**

**VARIATION FOR**

**VARIANTE POUR**

**264-38-2ML-24**



S.p.A.V. Rimanelli & C Milano  
©  
Made in Italy

11

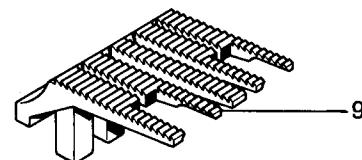
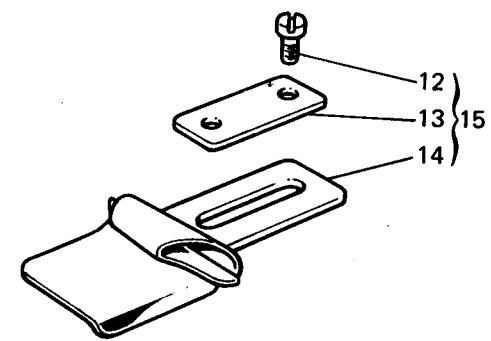


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Q. Anzal	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	306726-3-00 742010-0-00 300120-0-10 990805-0-00 704206-2-00 741711-2-00 304222-0-11 304221-0-11 304539-0-11 304524-0-10 304186-0-11 785469-0-20 307561-4-00 200356-0-10 309871-0-00 307551-0-00	1 2 2 2 2 2 1 1 1 1 2 1 1 2 1 1	piedino completo vite spina filettata salvadita rondella vite bilanciere vite placca ago griffa crochet inferiore targhetta classe testa guida completa vite piastrina guida	presserfoot assembly screw pin protection washer screw compensator screw needle plate feed dog lower looper head class plate guide assembly screw plate guide	pied-presseur complet vis goupille protection rondelle vis balancier vis plaquette à aiguille griffe crochet inférieur plaquette classe tête guide complet vis plaquette guide	pied-presseur complet vis goupille protection rondelle vis balancier vis plaquette à aiguille griffe crochet inférieur plaquette classe tête guide complet vis plaquette guide	pied-presseur complet vis goupille protection rondelle vis balancier vis plaquette à aiguille griffe crochet inférieur plaquette classe tête guide complet vis plaquette guide
	Tav. 7						
11 21 22	304527-0-20 304536-0-10 304531-3-10	2 1 1	porta crochet bloccetto barra con tappi e stoppini	looper holder block bar with plug and wick	porte croch bloc barre avec bouchon et mèche	porte croch bloc barre avec bouchon et mèche	porte croch bloc barre avec bouchon et mèche
▲ 26 28 42	304519-4-10 304518-0-10 960350-0-10 304554-0-10	1 1 2 1	morsetto porta aghi compl. morsetto porta aghi ago sist. UY113GS fin.100 passafilo	needles clamp assembly needles clamp needle syst. UY113GS size 100 thread guide	porte-aiguilles complet porte-aiguilles aiguille syst. UY113GS jauge 100 passe-fil	porte-aiguilles complet porte-aiguilles aiguille syst. UY113GS jauge 100 passe-fil	porte-aiguilles complet porte-aiguilles aiguille syst. UY113GS jauge 100 passe-fil
	Tav. 9			PEZZI ANNULLATI	CANCELLED PARTS	PIECES ANNULEES	PIECES ANNULEES
17	302353-0-10	1	vite inferiore	lower screw	vis inférieur	vis inférieur	vis inférieur
2 3	Tav. 7 304173-0-10 721411-0-00	1 2	piastrina vite	plate screw	plaquette vis	plaquette vis	plaquette vis

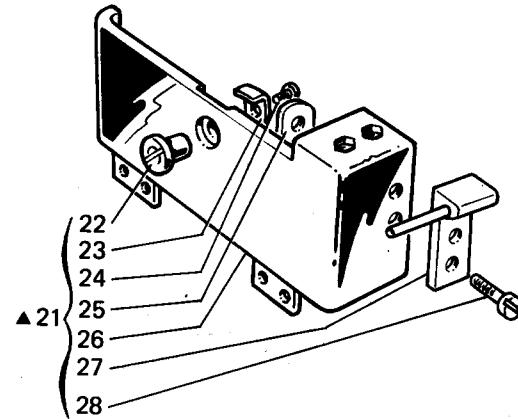
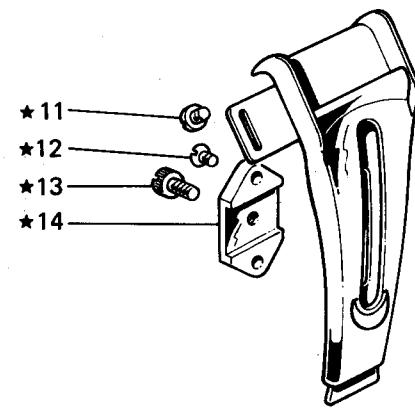
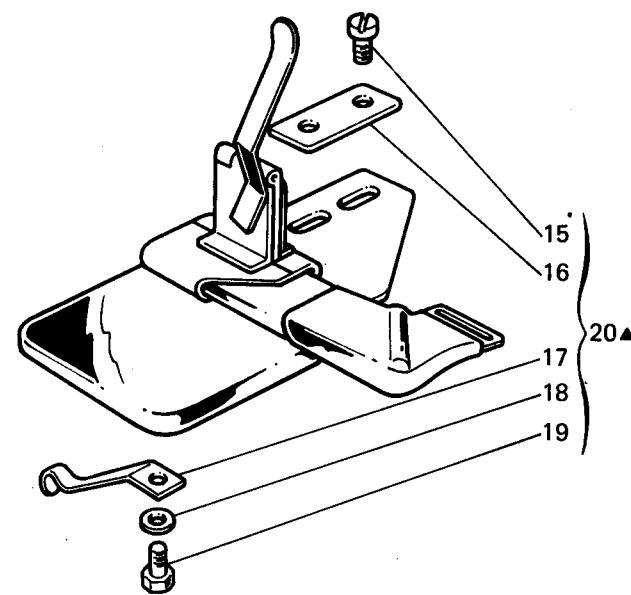
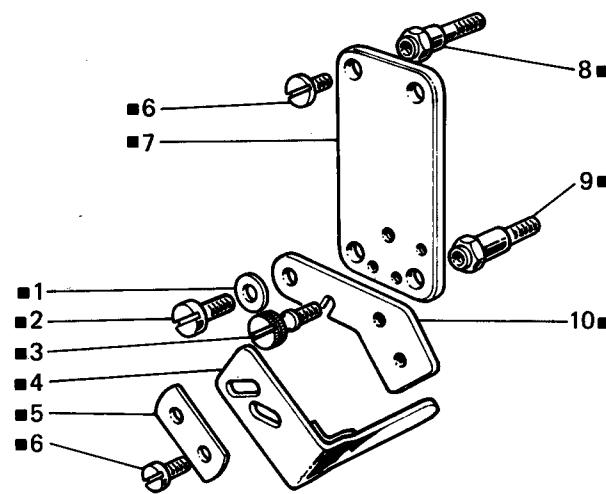


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Ct. Q. n.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
■ 310168-4-00	1	supporto compl. per guida	support ass. for guide	support compl. pour guide			
★ 307550-4-00	1	guida imbuto completa	guide assembly	guide complet			
1 702437-0-00	1	rondella	washer	rondelle			
2 743877-2-00	1	vite	screw	vis			
3 307565-0-00	1	pomolo	knob	pommeau			
4 307559-2-00	1	squadra	bracket	équerre			
5 307563-0-00	1	piastrina	plate	plaqué			
6 300406-0-10	6	vite	screw	vis			
7 310169-0-00	1	piastrella	plate	plaque			
8 930297-0-10	2	perno filettato	pin	pivot			
9 930290-0-10	2	perno filettato	pin	pivot			
10 307562-0-00	1	piastrella	plate	plaque			
11 100454-0-10	2	vite	screw	vis			
12 724856-2-00	2	vite	screw	vis			
13 300128-0-10	1	pomolo	knob	pommeau			
14 300175-0-11	1	attacco	pipe union	raccord			
		SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE			
▲ 307577-5-00	1	guida completa con carter lat.	guide ass. with side cover	guide ass. avec carter latéral			
15 200356-0-10	2	vite	screw	vis			
16 309871-0-00	1	piastrina	plate	plaqué			
17 300276-0-10	1	molla	spring	ressort			
18 704210-4-00	1	rondella	washer	rondelle			
19 720431-2-00	1	vite	screw	vis			
20 307557-4-00	1	guida completa	guide assembly	guide complet			
21 309150-4-00	1	carter laterale completo	side cover assembly	carter latéral complet			
22 309372-0-00	1	perno	pin	pivot			
23 309371-0-00	1	chiavistello	key	clé			
24 741658-2-00	1	vite	screw	vis			
25 303958-0-10	1	piastrina	plate	plaqué			
26 309133-3-00	1	carter laterale	side cover	carter latéral			
27 309340-2-00	1	supporto	support	support			
28 721484-2-00	2	vite	screw	vis			

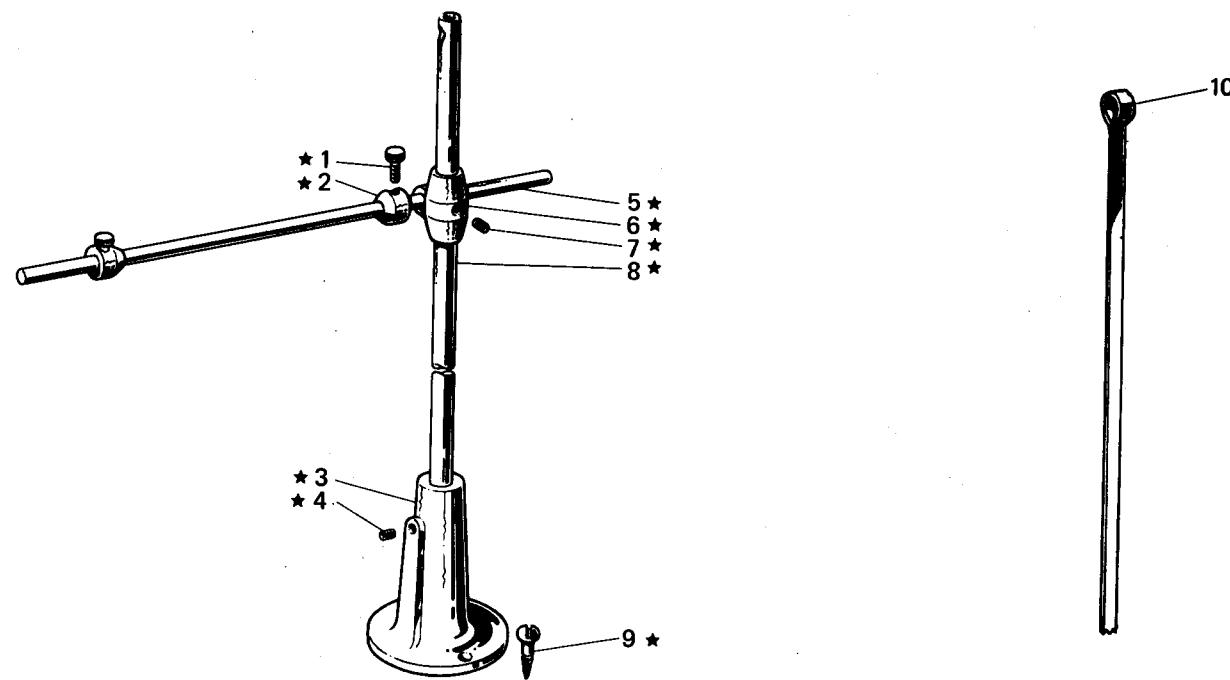


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	990285-4-12 990596-0-10 990594-2-00 991114-2-00 729054-2-00 990593-0-11 991153-2-00 729024-2-00 990592-0-11 731107-2-00 930105-0-10	1 2 2 1 1 1 1 2 1 3 1	porta rotolo completo pomolo anello conico basetta vite asta supporto vite asta vite da legno astina	roll carrier assembly knob ring cone base screw rod support screw rod screw rod	porte-rouleau complet pommeau baguette conique base vis tige support vis tige vis tige	porte-rouleau complet pommeau baguette conique base vis tige support vis tige vis tige	